







CTO

новыхо новостей

сочинен ! я

госпожи гомецъ.

Tomb IV.

сь Французскаго на Россійской языкь переведень



Во Санкт петербургв.



* STANDARD COMMENTS FO · Binner (2) ATTITUTE BUILDING TERRIA The william of the property of the second of



сто новых в

новостей

X. HOBOCTB

продолжене знатнаго путешествен-

雨雨

№ Виженіи, кои употребляль Е Д Э Делаваль во угождение прин-* <u>ш</u> ж цу Гомронскому, и желанте, кое имвав видъшь его вь бла-Гополучін, такв ево упражнями, что не примътиль онь случившейся вь сердив своемь перемъны; но когда Сидамень коштью его принудишь остаться св собою, то желаніе, искать знаменитую Маанію, такв вв немь возобновилось, что хотабы не имбль иной причины вь томь ему отказать, то бы и сей одной довольно было, ево к в тому прину дишь; и так в единственно в намбрении, Бкать TOM3 IV

вь багдашь выбхаль онь изь могостана. Онь побхаль по дорого ве-дущей кы границамы персти, и какы нетерибливость ево не дозволяла ему дылать великихы наблюдений, ни долговременных в пребываний вы пробажаемых в имь мыстахв, предоставя примъчани кь своему возврашу, то уже бхаль онь по беретамb Евфраша, дабы вступить вb Дтарбекb, какb однимb днемb проъзжая лъсь, гдъ намъренте имъль остановиться, дабы дать людямь своимь нысколько часовь отдохнуть, услышаль шумь произходя-щей изь средины лъса подобной тому, которой дълають люди свиръпо между собою дерущися. Не требовалось болбе, чтобь принудить ево подражать кр оному мвсту; двое извлюдей ево за нимв послъдовали, и увидъли св нимв четырежь Турковь на лошадяжь, кои бились двое прошивь двоихь сь ша-кою яростію, что казалось, будто земля поды ними тряслася. Но вы нькоторомы отстояніи оты нихь предсшавилось глазамь Делавалевымь еще гораздо важи вишее зрвлище: тамь стояли два другів Турка пвmie. ште, кои держали женщину, сшарающуюся избъжашь их в насилтя, и сопрошивляющуюся им св уди-

вительнымь мужествомь.

молодой римляния не колебал-ся бъжать кв той сторон в, дабы вырвань стю несчастную изв рукв сих варваровь; и бросясь на них в сь жестокостію, держа вь рукахь пистолеть и будучи вспомоществуемь объими своими служителями принудиль ихв осшавить свою добычу, и противь него обороняться: но бой сей быль непродолжите-лень. Делаваль убиль одново вы одну минуту, а другой обратился вы быть кы тымы, кои дралися. Та, которую онв толь постытно осто-60диль, кот вла было извявить свою благо дарность, как в воспрепятство-вали ей вы томы четы ре бойца, кои соединившись обращили все свое свир Биство противъ того, который котвав ее у нихв похитить, и напали на Делаваля: но храбрый римлянинь показаль имь скоро силу своея руки; и смертію перваго на него устремившагося, заблавши бой прехь другихь, коихь, не смотря A 2

на звърское смъльство, уменшиль он веще число, отрубивь голову другому. Люди ево возбужденные симь примъромь, не умедлили свободиться отв двухв последнихв. Делаваль не видя бол ве себ в сопро-шивниковь, и разсудивь, что сте мъсто не безопасно для незнакоми-щы, сошель съ лошели, и прибли-жась къ ней, дабы спросить, куда она колешь быть опъезена, толь сильно осл впился красотою ея лица, что не имбав времени усмотрыть того, что не могь онв вымолвить ни одного слова; и стоя неподвижно от удивленія и изумленія, и обращая глаза на сей прелестной предм Бтв, подаль доволь-

но времени Купидону, поранить ево сильный шею изы своихы стрыль.
Прекрасная незнакомица, которую сте смятенте побудило опасаться, чтобы избавитель ея не впалывы то же неистовство, какое учинили ея хищники, красныла и блыдныла почти вы одно время; и не смыя почти поднять на него глазы своихы Государь, сказала ему на персидскомы языкы, почтая его изы сей нацти, потому что оны одыть

од Бшь быль по обычаю сея земли, оказанная тобою услуга подаешь мнв причину думать, что нвчево мн в больше опасаться, и что могу я отдаты я подр тьоэ покровительство. Сти слова принудивр молодаго римлянина выти изр изумленія: не см вю ласкать себя, сударыня, отвычаль онь ей на томь же языкв, быть столько счастинвымь, чтобь могь еще те-65 чемь услужить; но могу тебл обнадежить, что рука мон, кровь и жизнь со всемь готобы кь полаянію тебь помощи; и вр какое бы м Всто ни дозволила ты мнв себя проводить, глубокое моз подшенте и послушанте будуть теб в оны темь всеглашняго моего усератя. На знаю, отвытала она, посмотрывы на него сь прілтностію, что побуждаеть меня теб вевряться; но почла бы себя совершенно несластною, естьлибь видь лица твоего меня обмануль: между т Бмв, продолжала она , пожалуй полтверли поданноз мм в онымь о тебв мнвые, уввдомный меня кому должна я вы стю минушу честію можо и воль-A 3

ей, чтобь желаемое тобою извясненте не упичшожно толь благоятох и :кіндни дни обо ответкічи я забсь вы шаной земав, габ равные мыв мало починающся, однако не обинуясь признаюсь тебБ, что я Европбець, и отправляю законь Хрістіанскій; Италія мое отечествої рамь м'єсто меего рожденія; а имя мое делаваль; охоща ко путешество побуднаа меня вы Бхать изв онаго. Намбрение мое было бжашь вв персио; и вкоторыя двла привленли и залержали меня въ могостань; одно любопытное жеданіе влекло меня вь блгдашь; но шеперь не им Бю больше иных в мыслей как в тебв повиноваться.

Между тъмь какъ онь говориль такимы образомы, прекрасная незна-комица не спускала сы него глазы; а когла оны пересталь, тогда потупа оные, какы булто нарочно, дабы помыслить о томы, что дылать, полумала нысколько минуты, а потомы начала ему говорить: небо комы милосердо, потому что оно допускаеты меня попасться вы ружи моего единовырца. Я хрістіянка, государь, и подвергаюсь толь вели-

жимь онасностямь вы Діарбекв, моемь ответствь, что отваживаюсь просить тебя, ответи мена сы собою вы персію; потому что одно любопытство провождаеты стопы твом, и ты возможеть лутче у довольствовать оное вы общирности и великольни сего пространнаго государства, нежели вы городы багдать, не имъющемы ничего довольно достопаматнаго, дабы тебя ту-

да привлечь.

Делаваль, начиная от часу бол Бе ею павнаться, не мого пропусшить или отречься ото толь пріятна-го случан, чтобо не покидать сей прекрасной незнакомицы: и усмошря изь глазь ем опасеніе, пребывать долье вы семь мысть, воспользовался лошадьми шрхв, конкв онь побъдиль: и посадивь ее на одну изв четырохв, которая казалась ему достойные других в толь прекраснаго бремяни, приказаль двумь своимь служителямь вести друтико за поводо; и всв выбств до-Бхали до того вы лъсу мъста, гдъ остатокъ сво Экипажа находился. Делаваль не могшій спусшинь св ней глазь своихь, имбль еще новую A 4 причину

причину удивляться, увидя ее управляющую своимь инохолцемь св удивительнымь проворствомь; и пріятность извивляемая ею сидя на сей пышной скопинь, умножала красоту ся таким образомы, что не возможно было посмотръшь нанее не пленившись. Молодой римлянинь Бхаль по сторону ея ; и котя безм врное им вав желаніе узнать, кто она такова, и какимъ случаемь на ко-Дилась одна между побъяденными имь Турками, однако положиль пре-ДБлы своему любопышству, пока не бу Аушь они вь безопасномь мыст в. Онь не успыть добхать до своего Экипажа, как в перем вин в дорогу, и покинувь берега Евфрата, побхали онь кв границамв персидскимв, ГДВ нашедь множество домовь назначенных для спокойствія про-Бжжихь, остановились; ибо Делаваль хошбав побереть незнакомицу, и им вть время, увбломиться о томь, что до нее касалося. Стя прекрасная особа казалась быть вв толь великом в безпокойств в, пока не пошеряла изв виду Дтарбека, шаго от дохновенія: но как в скоро увидБла увидбла себя на земл в персидскаго Шажа, то станши гораздо спокойн ве, не прошивилась старантю употребляемому ся проводникомь; дабы воспрепятствовать ей изнурять себя томлентемь пути.

Вь одномь изв сихв мыствот Дохновенія, Делаваль не могто 60л Бе прошивишься желанно узнашь покорившую его законамо любый, просиль ее удовольствовать его любопышство. Ожидавшая уже сего требованія, и им бвшая довольно времяни кр тому приготоваться, не колебалась она нимало нато отвътствовать. Я рождена от Христіему, и мы сл блуемь употреблентю жалдейскому ; фамилія моя поселилась вь багдать за нъсколько лыть, и какь имъла она намъреніе перебхать в Персію, дабы избъжать гоненія Турковь, то научила меня св младенчества персидскому языку: но как в смерть пожишила за шесть мысяцовь моево родишеля, и я видя себя сb н вс-колькими родственниками, не вb такой знаши вb багдать состоящими, какую имбав сей началь-А 5 никв

жик воваеченной вы умасную дань, коей Турки пребують от народа, дабы умножить число тых жертивь, коими наполнень сераль Султинской, вознат врилась исполнить собою, принятое отцемь моимы предприяте, отправись вы Персію, гды, какы мны извыстно, свободно отправияется законы Крістіанскій, потому что шахы абасы лозволиль Арменіанамы римскокатолическаго исповылання, поселиться вы своемы Государствы, и постро-

мшь церьковь.

Фамилія мен противилась нісколько времени сему предпріятію во разсужденіи моей молодости; но уговориво се наконець дать мню то на волю, отправилась я одбещись по турецки, дабы избіжать того, этобь не поимали, во провожаніи двужь невольнець и двужь старыжь служителей моего отца, также какь и я переолітыхь. Я уже добхала безь всякой худой встрічи за двіз мили до того лісу, гар ты меня нашель, и остановилась вы одномь постоиломь домі, дабы тамь нісколько отдожнуть, какь при пробужденти моемь увидьла себя окруженную шестью Турками и лишенную всько моихь людей. Я не сомнывалась, чтобь сти корыстолюбивыя души меня не продали, и не над Бась ни откуда помощи, как в отв моево см вльства и проворства, двлала сперва слабое сопротивление, спрашиван у сих варваровь, чево они от меня хотять. Они отвъчали мнъ съ доволнымь, почтениемь, что посавлуя повельніямь полученнымь ими оть паши Сирійскаго, искать во всёхо про-винціяхо рёдкихо красото для сулпанскаго сераля, проёжжали они оныя безь всякаго успъха; что во-шедь вь сей домь, дабы покормить тамь своихь лошадей, увидыми меня туда прибывшую, что по открышти выпромы мозго лица, нашан они меня шоль достойною великаго Султана, что вознам Брились, пожитить меня силою, естьли не соглащусь добровольно; что они приближились кв шъмв, кои меня провождали, и представивыт лазамы их в золото и каменья, введены ими были вь мою комнату, а люди мои ушли, Дабы избътать моего гибва и отправишься

правишься в Сирію под в покрови-

шельство тамошняго Паши.

Сти слова привель меня вы укасы; но разсуля, что сонрошиваемів мос вь семь м бств сулеть безполезно, и допедень ихь можеть бынь до самой инусноп крайности, притворилась я, будто подвергаюсь злоодовать за жими беев труда св тъмв условізмь, чтобь им бли они ко мн В почтене должное особ назначенной для Султана. Преліщенные моєю тихостію, увъряли они меня о сво-ей покорности, и какь одинь изь них в посадиль меня за собою, то побхали они вв пушь: четверо, какв ты видвав были верхами, а друтте двое пъште: ноо оные взящы были для их в услужения и охраненія их в лошалей, когда они св нехо сходили. Между швыв обре-мененная печалію помышляла я о средствахь, какь бы свободиться оть сей пропасти, и возсылала кв небу шенаын о помь молишвы, какь были оныя услышаны вь такое время, когда я наименъе отомв помышаяла: Турокв, позади кошораго я сидбла, воспріный безумную любовь, H

и разсудивь лушче меня у себя удержать, нежели от дать Султану, приказаль польбжать кы себы одному изв трехв другихв, и говоря ему долгое время шико, но шак в однакожь, что я все слышала, уговориль его принять его сторону, вь случа в естьли товар щи его веспротивнися принятому имь намьренію, чтобь свободить меня оть уготованнаго мн в жребія, думая маровать мив гораздо сластливый-

но что до меня касалось, то я прелвидя, что сей умысель причинишь несогласте между монты хищниками, и что ссора можеть мнБ подать способь спастися быствомь, начала кричашь ужасно. Двое друтихь турковь приближились, дабы узнать, что ми в завлалось: и какв я увбдомила ихв немедлине о умысль ихв сопозарищей, по свир впство привело ихв скоро вив себя; и вынувь свои сабли, едва дали мнБ время сойши на землю, дабы избавиться от ударовь, коими от ясчали они моево проводника, которой приведши себя вь оборонительное состояние св своимь другомь, началь

видимой тобою бой. Тогда пользуясь симь счастанвымь тасомь, побъжала я весьма скоро, и надвялась, что выду изв люсу, и добыту до перваго жилища, чтобь во ономь скрыться, прежде нежели они узнають, куда я направила стопы свои, какь оба ихь служителя, кои были такве же Турки и варвары како и они, встръ-тясь со мною на дорого, заградили мно путь, и хотбли меня принудишь возврашишься на боевое м Всто; когда провидбніе Вышняго приволо теба ко мив на помощь. Но, Государь, примолвила она улыбнувшись, я прим Бтаю неустройство вы Вшенное мною вв мою рвчь: я сказала теб в о моемь отсчествь, законь и пряключении, не увъдоми ни о имени мость ии о породь: однакожь фамилія моя есть една изb благород-принях и древириших b в месопошамін, ошкуда она происходишь, и прозвище мос Гезира, по коему и и называюся. Намбренте мое было, темать вы Перстю, лабы видьть тамы перемони римской церкви, кои тамы свободно отправляють, чтобы поселинься, и просинь моих в родсивенниковь, дабы туда же потвжали.

жали. Вотв, государь, то, что хошвав шы знашь; и какв могв бы ты усумниться вы томы, кто м, будучи чужестранець, то вошь, сказала ему, вынувь изв подв своего платья весьма прекрасной ящичекь, сте докажень шебъ що, чно я не подлаго и не рабскаго происхождентя: Турки похитившие мена, не им вя намърснія меня ограбить, не отняли умени его, и и сохранила чрезь то все, что везла св собою. Присикв словакв открывши піцичекь, показала глазамь Делавалевымь довольное число предорогих в брилгантовь, каких в онь не видаль, прося его взать омые къ себв, и кранить, дабы служили они ей къ предпріятому поселенію вы Испатая В.

Влюбленный Риманнинь шакь быль предувбрень вы пользу сел прекрасный девицы, что ве имбль нужды вы семь богатства, дабы быть улостовбрену о истиныв словыея: оны еще почель себх то за обиду, что ена почитала за нужное подавать ему о томы опыты, и обнадеживаль ее, что хотибы и не имбласт помощи, то бы оны не оставилы снаблить се всёми потребностьми.

Оставь свои камни, говориль онь ей, прекрасная Гезира, ты такь прелестнай молода, что не должна лишаться сево укращенія, и я почту себя весьма счастливымь, естьли возмоту способствовать всъмь, что тебь потребно. Я не отказываюсь принять тьоего старанія, отвъчала она ему сь прівтностіс; но увъряю себя, что ког да поручила я тебь свою особу, то должень ты имъть вы своей власти и все, что мны принадлежить: и такь, государь, отваживаюсь просить тебя ночитать меня за свою сестру, и чтобь моя польза сопряжена была сь теоею.

делаваль усерино благодария за ея довбренность, и выговаривая слово любовь не преминуль дать ей знать, что стала она ему столь мила, что не вы его уже власти, различать ея пользу от сеоей собственной. Прекрасная Гезира притворясь, бульо пріємлеть сто увбренія за действіе всликодитія, отвымала нато сы неменщимы благоразумість какы и умеренностію: и хотя оказывала ему стирнностью: почтеніє: хотя вмышала иногла во оное ныкоторое кы нему вниманіє любьи

любви одной сродное, и изъяснялась часто страстным видом в, однако провождала все сте св такою стыданвостію и веамчавостію, что Делаваль принуждень быль уступать ревностію своего пламени, тому почтенню, поторое она вр него внушить ум вла, и налагать на себя молчание во шактя минушы, коимь думаль быть удобнышимь ко извяснению онаго. Стя прекрасная чужестранка почти матребила вр серлив его желание узнать маанию, сте любоны тетво погасло ; и когда онв приводиль ссев на память все объявлениее сму с томь Помичессою Гомронскою, тогда гозариваль самь вь себь, что никогда бы не принисывала она толнко помвалы дочери Тиверидиной, естьми бы прекрасная Тезира взору ем представилась: ибо невозможно, чтобь было что нивудь во свыть ей подобное. Вр самомь двав, комя свойственно любовникамь находить вы томь, что они любать, превосходащее всБ A э V г е пое им вты, о инако любось неосл Биила Делаваля шъмь, чемвонвил 5нился: Гезира была совершениее шьорен тенатуры, иодно изв тыхв сокро-Yaems IV. вищь,

вищь, коими ей иногда благоугодно обогащать вселенную, дабы показать смертнымь то, что она произвесть вы силахы, и что рыдкостію своею умножаеть удивленіе. тью своею умножаеть удивлене. Молодой римлянинь горя любовыю кы гезиры, отдаваль справедливость ся красоть; но сей родь дани, кы коему увидыль себя противы воли обязаннымы, здылался самымы слабымы изы его чувствый, когда позналь онь, колико душа ся преимуществовала еще преды добротою тыла; потому что наисовершеный изыкаеть и наивеличайшее нъйшее удивление и наивеличайшее почтение были вы послъдстви непоколебимыми подпорами его страсти, и побудили сво хранить оную до Гроба.

Чужестранка св своей стороны была болбе просвъщенна, чтобь не узнать всего достоинства Делагалева, и дбиствия прининостьми ен нады сердцемы его произведеннаго; она радовалась тому тайно, и нашедыстю побблу достойною себя, приняла нам бренте удостовъриться вы томы сы пергой минуты, какы его увидбла: но хотя восприяла кы нему горячность мало различествующую оты

CTO

его страсти, однако вознамбрясь разпознать его совершенные, и утвердить власть свою нады нимы основаніемы почтенія, которое дылало страсть ея чуждою оты слабостей обычайной любви, содержала себя вы таковыхы предылахы, что повику прелести ея умножали его пламя, по толику умыла она также увеличивать ево почтеніе и скромность. Имя сего знаменитаго путешественника было ей небезынзвыстної ныйя догадки, коихы не котыла еще изыявить, дошли и доней; и сте то пебудило ее не меные какы и благодарность, поручить ему свою поступку.

Св сими то взаимными другв ко другу склонностьми прибыли они вв великольной городь Испатань, столицу государства Персидскагоз и обыкновенное пребываніе тамошних королей. Государствовавшій тогда Шахь Абась, изъявляль тамь повсюду знаки своего великольпія, и привлекаль кь себь чужестранных изь всьхь странь свыта, торговлею, которая тамь процвытать начинала. Первое стараніе нашего путешественника было, пріис-

6 2

кашь

кать домв для прекрасной Тезиры и для себя: онв нашель толь изрядно расположенный, дабы жить вм Бств, но вь разных в поксяхв, что наняль ево за есю плату, коей отв него потребовали. Два жилья окруженныя сазами составлялионой; Тезира стала вы верхнемы, а Делаваль вь нижнемь. Онь даль ей для услуженія шесть молодых в невольниць, и многихь нижнихь служищелей: также умножиль число своихв, и накже умножило число своихо, и не жалбар ничего, дабы появиться великолбино при дворъ короля Персидскаго. Расположивь все касающеся до его дому, поъхаль онь вы церковь арментань римско-католическихь, коихь пасторы приняль его сы почтентемь, и объщаль преставить его королю имъя честь бълга вить его королю им вя честь быть его учителемь Теографіи.

Делаваль на то согласился, и нъсколько дней спустя исполнено было сте объщанте. Шехь абась приняль весьма ласково молодаго римлянина; и плънень будучи тъмь, что оставиль онь отечество свое вы томь одномы нам вренти, чтобь бхать чулиться его областямь, и формы его правлентя, приказаль его почитать

тать отмънно. Сей государь, присокуплявшей ко множеству изящных в качествь безмврную любовь кь наукамь, не долго пребываль, не воспріявь великаго кв Делавалю почтентя. Оной предупредиль ево уже вы свою пользу пріятностію своего вида; но распознаво его разумь, и глубину его понящія, шогда не по-мышляль больше ни очемь, какь только, чтобь удержать сво при сьоем в дворъ; а сте не трудно ему было, потому что сей ученый римлянинь обръль вы семь монархъ доброд Вшели достойныя своея склонности однако не употребиль онь во зло его милоспит, и нашель способь пользоваться довъренностию Госуларя и дружелюбіемь его придворныхы употребляя власть свою только, чтобь дълать добро несчастнымь, и изливать милости на тъхв, кои их в удостоивались.

между шъмь какь составляль онь удивление и укращение сего двора, Гезира спиаралась изъявлять свою набожность: будучи щедра, собользнующа, и великодушна препровождала всъ часы вь спомоществовании шъмь, коихь видъла вь нужлъ

между

между Хрістіанскими путешественниками, или в вчисль обращенныхь магометань, и не имъющихь препитантя. Она и сама многих в обращала, и прилъпясь ко наставлентю сеонх в невольниць, просвъщила их в толь совершенно свътом в въры, что сама имв способствовала, ко крещению: но не сообщала своего нам врения никому кромъ шъхв, кои могли имъть нужду вь ся щедрости и наставленіяхь, дозволивь только входь вь свой покой одному Делавалю, и выходя всегда обернув-шись толстымь покрываломь, вь жрамь Римских Католиковь, дабы во ономв молишься, или разговаривать свихв пасторомь, коего почи-тала усерліе и любовь кв ВБрБ. Какв сія поступка побуждала думать влюбленнаго Римлянина, что не могь онь объявить своего пламени, не измънивь своему закону, то оная ввергнула ево сперва в нъкоторой родь смущентя.

Вся милость, коею пользовался от Вся милость, коею пользовался от Шаха персидскаго, не могла изтребить вы немы любый его; но хотя была она безмырна, однако страхы вынаго обязательства, присоеди-

НЯСЬ

нясьтко почтению, кое внушала ему Тезира, препятствовали ему избясниться. Онв находиль ее столь добродъшелною, что надлежало ей говоришь о бракЪ, открывая страсть свою, и не чувствоваль вы себъ довольно предпріятія, чтобь обременить себя вдругь толикими узами. Другая еще причина ево удершественик в находящейся вы испатанъ, но сей городъ наполненъ быль людьми разных в націй, то видбль онь тамь чужестранныхь, кои ос-тановившись вы Азгатской Туреции образдили разныя оной провинціи, и кои, говори о Діарбек в, ивно говорили, что сей городь им веть вы несравненной Ситпи Маанть Гивериль, чудо достойное удивленія всего свъта. Сти пожвалы непрестанно повторяемыя дошан и до самаго Шаха Абаса, которой, незная ее инако, как в по слуху отв другихв . почиталь ее отмънно, и говариваль часто Лелавалю, что онв не понимаеть, коимь образомь будучи таковь учень, не воспріємлеть онь любопытства увидъть стю удивлентя достойную дъ-вицу. Римлянинъ несмъя открыть б 4 принудившаго

принудившаго его опровертнуть свое намбренте, почувствоваль себя возбужденна новымы желантемы кы воспртять очаго, слыша таковыя похвалы: но лышь только обращалы глаза на Гезиру, какы не имбай больше силы отправиться. Междутымы, какы любовь, которую кы ней имбай, здблала его гораздо знающые движенти сердечныя, то дблалы оны разныя тайныя разсужденти отбкы, ком внущали вы него слава о маанти, и взоры Гезиры, и позналы сы толикимы же удивлентемы, сы коликою течалы, что мало не доставало кы тому чтобы занимали оны равное мысто вы ево сердцы.

Сїє открытіє єво смущало; и сты дясь тово, что впаль вы такое заблужденіе, коего не простиль бы и вы другихы, старался возвратить свой покой всты возможными средствами: Какія прелести, говорнлы самы вы себб, можеть имыть маанія, дабы принудить меня оставить для нее предмыть наисовершенный този ? Тезира не имыть ли доли вы красств, разумы, краснорычи и нажности вы изыкаенніяхы: гды могу я найти болье пріятностей и основательности?

шельносши? Н бсколько больше знан я наукь можеть ли преимущество-вать предь толь многими прелестьми? И чтоже такое на конець прямая наука женщины? Ум Бшь привесть себя во любовь; зд влать себя того достойною красотою своего нрава и располагать духь свой по благоразумію; голь все, что должны онв знать. Правда, что маанія разу-м веть вс в языки, всв части философіи ей св бломы, чтеніе ея безм боно, память ся непостижима: Да что мнВ нужды, примольнай онв, на какомв бы языкъ Гезира ни извяснялась, одинь только потребень кь тому, чтоов сказать, я тебя люблю; а естьли когда нибудь могу я ее побудить произнесть сти слова, то тоть языкь, коимь она то выговорить, будеть мнъ всегда миляе ссыхь тыхь, кои я разумбю. Я не требую от в ней другой философіи, как вышь довольной мною, ниже иной памяши, какв не позабывашь меня никогла.

Таким образом релаваль старался изтребить заразы, учиненныя нады нимы от такого предмым, коего оны не видалы, качествами того, которой ему предствами того, которой старалы.

стояль. Но несмотря на свои стараніи, Маанія представлялась всег- да его мыслямь; желаніе ее видъть, и стражь оставить Гезиру, привели его вв такое недоумбийе, что лишился отв того сна, и впаль вь толь великую задумчивость. что прекрасная Гезира о томъ скорбвла: и думая, что молчаніе налагаемое имь на свою страсть, мо-гло быть тому причиною, употре-бляла всв стараніи и всв ласки; кои дозволяла ей доброд втель, дабы вывесть его изв сего состоянтя. Онв примътиль ея безпокойство; и не сомн Вваясь, чтобь не происходило оно от искренности ся дружества, вознам Брился окончать претерпъвасмое имь мучение, повъривь ей терзаемое его безпокойство ; но не могши себя преодолъть, чтобь открыть ей происходящее вы сердцы его вы разсуждении маании, не по-казавы ей вы тожь самое время во-збужденной ею вы него любви, хотвав знать ся склонности, дабы поступить по тому, ноелику. обрящеть ихв болье или менье благопріятными, ласкаясь, естьли ею любимь. что сладости сей взаим-

ной горячности, побудять его позабыть со всъмь маанію, или, естьли увидить напротивь того . что не имбеть она нималыя кы нему склонности, то булеть онь искать удовольствовать свою страсть, удовольствовавь желанів, кое имбль
бхать вы багдать. будучи доволень
симь намбреніемь, помышляль только о томь, какь бы найти случай оное произвесть вы дъйство:
онь не ожидаль его долго, прекрасная Гезира подала ему оной вь тоть же день. Чувствительно тронута будучи его состояніемь, и желая знать тому причину, какЪ скоро увидбла его во обыкновенной чась вы комнату свою вошедшаго, то послы первых в учтивостей, посмотръв на него пристально: Государь, сказала ему, обязанность полученная отв тебя мною, и благодарность моя, не дозволяють мнъ хранить долъе безмольте о угнътаемой шебя печали: можеть быть я стала тому невинною причиною, и ты опасаешься меня о том увъдомить. На конець, То-сударь, продолжала она покрасив-вши, можеть быть ты больше не намбрень

нам Брень держать меня вы своемы моз тебя принужлаеть, можеть быть великодушных стараніи, кои ты обо мнв прилагаешь, стали те-6 в в шягость: но см вю шеб в сказашь, что мало шы меня знаешь, естьми опасаещся мив то объявить. Не могу тебь не признаться, чтобь сія разлука не была для меня ужа-сна: я такь пріобыкла кь пріятному, братству установленному межь нами, что не могу тебя ос-тавить безь сожальнія. Я уже и ошправила человбка вы багдашь, дабы увбдомишь моихь родсшвен-никовь о моемь произшестей и о теоижь милостяхь, и писала кь нимв, чтобь пртвхавь ко мнв, были того свидътелями и раздълили мое благонолучіе. Но, готударь, швой покой должень передь моимь преимуществовать, и я готова тебъ онымь жертвовать.

О! Тезира, вскричаль Делаваль, сколь мало свъдуща ты о власти, которую надо мною имбешь, естьли думаешь, что могу я разлучиться съ тобою; ибо пора уже открыть тебъ мое сердце, и показать тебъ,

какимь

какимь образомы пы во опомь тосподствуешь. Я тебя обожаю, прекрасная Гезира, ты овладбла всею моею душею сь пергой минушы, какы я шебя увидылы; шы побудила меня позабыть всв мои замыслы; ты уничножила всв мои предпріятіи, и я ви очеть больше не мыслиль, какь за тобою послыдовать. Не негодуй на сте признанте, примольнай онь, увида ес вы лицы изм вняющуюся, почтенте уполоблястся моей любви, и я им бю еще о д 3л Б гораздо достойн Бишем в удивлен я тебя увъдомить. А любиль, не зная иникогда не видавь одну особу изв багдата, прежде нежели св тобою встрътился. Слава о Ситти Мааніи Тиверия влекла меня вы Дарбекь. какв ты меня от в того отвоатила: швоя чудесная красота, нволобдкам Доброд Вшель, тичая пойлиность, и прелести твосго разума, изгнали се со всвыв изв моей памати, и а готовился зручить тебь мог сераце иклятву, како изкоторою побуж-Дающею силою, коей не моку по-нять желанте увидёть стю Маалтю паки возобновясь, гонить меня сь большею прежняго силою, и кажется,

что все согласилось меня терзать э не вижу никого, кто бы не превозносиль ее похвалами; нъть здысь ни одного чужестранца, копорой бы не говориль обь ней сь удивлентемь, и самь щахь Абась упрекаеть меня безпрестанно малымь моимь любопышствомь. Тщетно противу полагаю я прекрасныя твои прелести сему невидимому предмѣту, ты первенствуещь вы моемы сердуы, а она первенствуеть вы моемь воображении Однако разсуди, обожаемая Тезира, о повъренности, которую я кb бла-Торазумію твоему имбю, по признанію, кое дълаю тебъ о монкв слабостяхь: горю желаність увидъть Маанію, и трепещу покинуть тебя: жотбав бы, чтобь нашла ты меня достойнымь твоея горячности ; дмодя отони им влибова не обомъ меня, и жила шолько для меня; а между шрм вы шайно помышляю о величайшем в удовольстви, что могу внушить шрже склонности вы стю дъвицу шоль ученую, премудрую и философствующую. И так в не протився всъмь симь противнымь мыслямь, примолвиль онь, бросясь предв нею на колбни, на тебя одну,

о Тезира! полагаю я мою надежду, во тебб одной ищу моей отрады; испытай мое пламя; отвътствуй на мою любовь; ты изторгнеть несомныть сей бъдственной предмыть

изь моего разума и сердца.

Трудно из вснить происходящее в стю минуту в серди Тезириномь: и хотя употребляла она всВ сьом силы, дабы скрышь свое сму-щеніе, однако надлежало Делавалю бышь вр шакомр смященій; вр какомь онь находился, дабы того не примътить. Но сія прекрасная особа пользуясь его смущентемв: Правда, государь, отвъчала ему, что разсказываешь ты мнв про удивительныя дъла. Однако не скрою от тебя, что я ласкалась счастісмь тебь понравиться: довъренность теоя заслуживаеть и мою; и я столько тебя испытала, что не боюсь того, чтобь ты во зло употребиль мою откровенность. Скажу тебъ еще больше: естьлибь только надлежало шебя любить, и увтрить штом вы том вство штом вство штом вство штом вство штом вство штом в по ш стыданность можеть дозволить моему полу требующему благоразумія, дабы способствовать твоему у Доволь-

удсвольствію, и изтребить смятеніс твоей души, то не колебалась бы я клясться предь тобою в в чною горячностію; но государь, я предвижу, что не будешь ты тъмь менъе любонышень видьшь маантю, и несмотря на всю любовь, коей ты по ув Бренію штоєму ко мнъ пылаешь, познаю вышебытлубокое почтение кы моси соперниць, ком ораго вся моя горячность изтребить не возможеть; ил не знаю инаго средства для твоего и моего покоя, како привезти во перстю сїю Магнію толь много людьми хвалимую, копорымь безь сомивнія угодно гринисыващь ей качества, коижь она не им Бешь. Никто не значив ее столько, сколько и: оов мы изд одново города, я знаю все, что до ней касается; но иогу тебя ув Брипа, что она не заслуживаето того, лабы нарушать тьое спокойствіс; и чно дары полученные сю ств неба, не стесть труда, чтобь побудить тебл оставить Испагань. На думай, чисть рычь стя была лыстытемь моея равнивости; дуга моя чужда отр сей страсти: и кети все мое благоленстве сестоить вы томы, чтобь видъть себя обладательницею швоего твоего сердца зоднако безв труда уступлю я его мааніи, есть ли найдень ты ее бол бе того достойною; ето чувствительной опыть того, что и мало ей завидую, что принужлаю тебя ее искать, и злавлаться судіею между его и много. Но напоминаю тебя, голударь, что не смотря на всё качества, кои приписывають сей надм бру счастливой мааніи, она такую им беть гордость, что не будеть терпать ни мальйшаго раздаленія; и естьли р втить ты вь ея пользу, то налобно будеть, что бракь теой утвердиль твое р бшеніе

нъть, ньть, пресъкь Делаваль, я хочу навсегда позабыть Маанію, потому что Тезира ко ми Бблагосклонна; она должна мев бышь не нужна, заш Бм в что ты меня не ненавилишь: пріятное признаніе шебей горячности намбреваеть мое избранте, п возобновляеть мой разсудокв. По что искать толь далеко, мнимаго благоголучів, когда могу пмітвыв существенное св плънившимв меня предмъщомь? Сего довольно, примольиль онь, любезная Гезира, твоя поб БДа несомнишельна: осшавимв Tomo IV Маантю B

маанію вь багдать; и дабы совершить твое дьло, упусти моему заблужденію и соверши мое счастіє, принявь мои клятвы. Пусть узы любви и брака сопрятуть меня толь сильно сь тобою, чтобь никогда мнъ позволено не было сь тобою разлучиться, ниже упражнять умь мой и

сераце иною, кромб тебя.

нъть, государь, ошвъчала Тезира, я не буду причиною нарушентя твоего ворбраженія: шы можешь н Бкогда увид Бть Маанію, и обвинять меня тымь, что я оть тебя се скрыла. Хочу, чтобь разсуждаль шы самь сосою, сооты втствують ли качества ея распространившемуся о ней служу? моя слава и счасте тре-бують того, чтобь вы присутстви ея, родствениковы ее и моижь, при-няла я предлагаемую ми в тосою честь; г я село же дня вошлю оих в вста меня удовольствовань. Но належна ли шы вв томв, отвбчаль Дзагваль почти противь воли, что Маанія склонится на твою прозьбу; и не находишь ли шы, что тъмв заблаешь ей досаду, естьли предприметь она такой путь, дабы бышь. быть свидътельницею нашего благополучія? Я принимаю все сте на себя, отвъчала Тезира улыбнувшись; Маантя не столь неупросима, сколь ты себъ воображаешь; и как в надобно тебъ признаться, продолжала она смотря на него нъжно, то описанте, кое не могла я не учинить ей обделаваль, описавь ей все случивышееся со мною, родило вы серлувея столь же великоз желанте тебя узнать, сколь ты имбеть оное ее

увид Бшь:

делаваль покраси вль при сихв словажь: безпокойство его взяло паки свою силу з и не могщи согласить чунствительных взоровь Гезириныхь сь своими словами, пришель вь великое смятение. Казалось, что стя прекрасная особа ево любила, и сама она вы томь признавалась; однакож в не завидовала тому, что чувствоваль онь кь маанін: она хотьла избавить его труда, искать ее, призывая ее кв сеов: не извяваяла о неи шомь высокихв, какв онь, мыслей, а между тъмь признавалась ему, что сія соперница им Беш в желанге его вид в в Сти проз тивор Бати приводили его вв немен-

шее удивленіе, как в и тв, кои познаваль онь вы собственных в стоих в склонностяхь. Хотьль бы видьть вы гезирь больше опасентя, его по-терять, или менье горячности: менье предубрентя противу дос-тоинства Маантина, или болье желанія предв нею первенствовать: ласкогость ея и спокойство вдругь вво плъняли и вь отчанне приводили. между тъмъ стараясь скрывать сти разныя движенти, обнадеживаль онь Тезиру, что ее одной для него довольно: просиль ее соетавить вр багдать страшную Гиверидину дочь: но не могь испросить у ней принятія клятвы его без у терржденія ея родственников , ниже медлить болбе двух недбль , не писав к в мааніи , дабы прібхала Bb Repcito.

Есшьли вы сте время, государь, сказала она ему, увижу я, что получищь ты свой обыкновенной нравы, естьли примычу я, что соперница моя удалишся оты твоихы мыслей, и малыя мои достоинства возмогуть составить твое счасте, то не пожалью ничего, чтобы учинить его совертиеннымы:

шеннымь; но ежели пребудешь вв прежней задумчивости, то готовься возстановить Маанію на мъсто Гезиры; и не надрися, чтобь я старалась ее согнать св онаго. Стя прекрасная дввица казалась толь тверкрасная дъвица казалась толь твер-дою вь семь предпріятій, что Де-лаваль, котя что ей ни говориль, однако не могь ее принудить кы перемьненію онаго. Между тъмь ко-тя воскищень быль радостію, тро-нувь ея сердце, однако не досадо-валь на то, что котьла она ему показать маанію. Учрежденная имы переписка сь Сидамекомы и фуль-нією сь того времени, како находил-ся вы Ислаганъ, подкрыпляла еще болье его любопытство. Онь обы-виль имы свое произнествие. и обвиль имь свое произшествие, и об-легчаль свое безпокойство, ув в дом-ляя ихь обь ономь; но получаемые имь отвымы выбото умалентя еще больше оное умножали: ибо Принцесса Гомронская писала кв нему месса гомронскай писала ко нему безпресшанно, что не взирая на учиненное имб о Гезир Бописанте, оное уступаеть еще Маантину; что красона можеть быть равна, но не возможно сыскать особу имбющую дарованти и качества сей удивлентя В 3 достойдостойной дъвицы, и что не про-

онь другой свое сераце.

Все сте приводило его вв недоумънге, которое усугубляло ежеминушно шерзающее его безпокой ше во. Какв сте состоянте не давало ему совершенной свободы разсуждентя, то хотвль разсвять свою скуку осмотр Бысмы наипрекраси Бишихы городовь Королевства Персилскаго, а родовы Королевства Персилскаго, а особливо Тавриса, которой Шехь А-бась недавно отняль у Турковь, и какь опасался оставить Гезиру одну, и не могь представить себь, чтобь сь нею разстаться, то просиль ее, чтобь она ему вы пути сотовариществовала. Она на то согласилась сь тъть договоромь, чтобь скрыть свой поль, переодъвшись вы муское платье дабы избът шись вв муское платье, дабы избьжать замьшательство происходящихь от попечений, кои должно прилагать о женщинв, дабы быть вь состояни провождать его всем встно, и наслаждаться подобно ему свободою вь осматривании земель, неподвергаясь опасности. Онь похвалиль сте мнънте; и приведщи себя оба вы состояние оное произ-Becmb.

весть. Делаваль просиль короля, до-зволить ему есмотрыть провинцін ево государства. Сей монгряв плы-нень будучи его любопытствомь, отнустиль ево, прося ево, сообщить ему свои наблюдении з и велбав ево прогождать двумь придворнымь вельможамь, дабы ощдавать приказы всъмь губернаторамь, чтобь принимали его св честію, делаваль взяль сь собою также всбхь своихь служищелей, какь перстань шакь и Италіанцовь; и симь образомь по-Бхаль вь провинціи достойн Бйшія примъчанія вь государствь. Я не предприму описантя его путешестви, и видънных им втам трезвы-чайностей, потому что произшестви его св Тезирою суть одинь пред-мыть, на коемь должно мнъ осшановишься: стя прекрасная дь-вица, кошорая следовала за нимь повсюду одътая Перстанином и Блучи какћ и онв верхомв, подавала ему часто бол ве причин в ко удивленію, нежели древности пробз-жаемь хв имв м вств. Какв записываль онь ст наблюденти о нраважь, разумъ и правленти Перстань, и со-общаль ей свои примъчанти, то B 4 быль

быль многократно приводимь вы удивление ся наблюдениями вы семы случав о правости ен мыслей, рышимостей, и подаемыхы ему совытовы: и хотя во всемы семы показывала притворно великую простоту, и недостатокы просвыщения приобрытеннаго науками, однако находиль оны вы ней разумы толь удобной кы восприятию оныхы, что вознатию свое время вы подании ей нужный ихы того изобовжений.

ной ко воспріятію оныхо, что гознамбрился по возвращеній употребить свое время во поданній ей нужнойшихо того изображеній. Но како разуть ен привель его во удивленіе, то великое ен мужество привело его скоро вно себя. Во сатоть добо по городу Таврису, когда воспріяль оно возвратной путь во Испагано, шайка грабежныхо и скитающихся Татарь, приведены будучи великольпіеть его экипажа во искущеніе, напала на Экипажа в в искушенте, напала на него в проходъ горь, коими Тав-рись окружень. Делаваль имъль больше жрабросни, нежели чтобь устрашиться сего случая; но не могь не бояться о Гезиръ: хотя топ-чась привель себя в состояние отбить противащихся его пробаду; однако

однако безпокойство такв ево смущало, что обращая непрестанно на нее взорь, не могь бы избъжать смерти, кою приготовляль ему одинь изг сихь бездъльниковь, коего сабля поднята уже была на ево голову, естьлибы сія удивительная двища не отрубила однимв замажомь руки сего бъдняка. Сей ударь удостовъривь Делаваля, что она столь же мужественна, сколь и прекрасна, так возбудиль его тто сталь онь непобъдимь; и так в бывь вспомоществуемь сею храброю Абвицею, которая не инако устре-млялась, какь для нанесенія смер-ти, и всыми своими людьми, кои носили оружів не осталось ни одного из сей тайки, ктобь не быль убить, ранень, или приведень вы несостояние биться. Прекрасная Гезира производила толь удивительныя д Бла, что знаменитый ея любовник в почитая ее за Ангела ополченнаго кв его избавлению, быль вв тотовности присоединить идолоно сія премудрая героння приняла похвалы его сь такимь любомудрі-емь, и дала ему толь йзрядно чув-B 5 ствовать

ствовать опасность, в кою ввертало ево заблужденте прошивное набожности истиннато Хрістіянина, что не переставая чулиться, вступиль паки вв прелвлы, кон прелписываль ему разумь. Между тъмь "Возвратился онь вы испатань, будучи толь преисполнень тъмь, что вы немь видбав, и толь пронуть благодарностию, что потеряль наконець со всъмь напоминовенте о Мааніи: и вознам Брясь не разаучаться никогда св Тезирою, принуждаль ес толь ревноство его остасшливить, чно клялась она ему не выходить ни за ково другова; но просила ево полождать ея родственниковь, отв коих в она по возвращении нашла лисьма, которыя ее увъдемляли, что не умедлять они своимь прі-**Б**320мb

Сколь ни велика была нешери вамивость, которую любовь внушала вы Делаваля, однако надлежало оной уступить его почтенію; но будучи тысячу разы болье привязаны нежели преды своимы отываломы, почти ее больше не покидаль: и когда сія прекрасная дъвица упражнялась вы отправленіи своей набожности, и онь

онь не могь ес видъть погда провождаль онь минушы ся ошлученія вь ея ноков, разсматривая шите, надв коимв приказывала она трудиться своимь невольнинямь, или сама прудилася во одинь лень когда будучи на покловъ у Шажа Абаса, и слыша еще похвалы о мааніи, вошель онь вр сьой домь, вы томы намыренти, мпобы или кы Гезиры, коей хотыль всегда жерпцовать таким удоголь-ствем , которое чувствоваль тогла, когда говорили о дочери Ти-веридиной, и пошель вь ся комнату. Она тогда вышла со двора: но какв никогда не отказывали сму туда входа, и женщины ся знали, что онь любиль ее щамь дожидаться, то впустили он в его туда безпрекословно, лишь только находился онь тамь одинь, какь лююпытствуя узнать все ей принадлежащее, насыщаль взоры свои смопря на многіе алмазы, коими намърена она была украсить каби-неть, находящейся подлъея комнашы, вв которой она вв ибкоторые часы удалялась. Делаваль не бываль во ономь никогда з но примъпримътя, что дверь была нъсколько разтеорена, движенте, коимы
не мого обладать, принудило его
нарушить скромность, посмотръвы
вы чемы она тамы упражняется.
Тотчась увидълы оны тамы ноставець сы книгами; потомы бросивы
взоры свой на аспидной столы, увидълы на ономы иъсколько книгы, и
отворенной ящичекы, изы которато
казалось, что выниманы бумашки
по сему столу разбросанныя. Оны
взялы одну, и увидълы сы непонятнымы удивлентемы, что то
было письмо оты Принцессы Томронской, слъдующтя выраженти вы
себь содержащее:

письмо.

Ты приподишь меня по отчаянге, дражай шая мон Маангя, жестохостгю, кою имвешь, скрыпаясь толь долгое премя ото Делапаля. Недопольно ли ты испытала либонь ено и лослушанге; и не
упврена ли ты телерь, что оно
тебя достойна? Пожалуй покажи ему по гераброй Гезирв, уче-

ную Маангю или не почти себь за обиду, естьми прерпу я наложенное тобою на меня молчанге, от-крыпо ему сама стю пргятную тайну.

Фульнія.

Влюбленный римлянин в читаль многократно сте письмо, немогши в томы в томы глазамы стоимы: будучи обращь радостію и удивле-ніемь, не могь еще того уразумъть, когда нашель подь ся рукою писанное самою Тезирою, и жоня знать, что то такое, увидбав, что переводила она на лашинской языкв книгу весьма любопышную историческими примъчаніями, коими она была наполнена, и различіемь языковь, изв коижв состояла, Арабскаго, Еврейскаго и Халдейскаго; потому что казалось, бу дто Авторь веселился тъмь, чтобь показать свое знанте симь удивительнымь смъщентемь. Делаваль нашель ее вы библютекъ испаганской, и выпросиль ее для переводу; и как он в читаль во ожиданіи Гезиры, то оставляль оную вь ся комнать какь переводь сей любезной дъвицы быль уже доволь-

но пространень, чтобь показать, сколь великое знание им Ела она вы сикы различныхы языкахы, и вы матинском в краснор вчи, то восжи-щался он в удивлентемы и не могши онаго сокрыть вы себь: боже Великій: вскричаль онь, такь ещо правда, что Гезира есть сама Маанія, и что я собаюдаю вь дом в моемь сте чудесное натуры птворенте: Она вошла вы кабинеть, когда злылаль онь сте восклицанте, и разсуля по виденному ею, что сна опкрыта, покраси бла; и не см Б-ла почти подойти, как в Делаваль се увилбав. Он в не даль ей времени товорить, и бросясь кв ногам в ся: несравненная и надмъру жестокая манія, сказаль ей, естьли нарушиль я скромность, вощедь вы сей кабинець, и видъль противы воли твоей, что я наисчастливъйшій изы всъхо смертныхь; то одинь незапной случай здълаль меня вино-винивы внымь, и преступление мое извине-6 впростить тою недоввренность, и что ты толь долгое время скрывала от меня то сокровище, покоторомь ты знаешь, что сераце Mue

мое св толикимь усердіемь стена-

прекрасная и разумная Маанія пришедши вв себя во гремя сихв словь, принудила его встать, и страстно посмотр вв на него: я жот бла тебь почравиться, государь, сказала ему , не будучи за то обязанною высокому ми внію, котороз подали шеб Б осо мн В чрезвычайныя пожвалы страстныя пріятельнистаранти и угож денти, преимуществовали предв моею славою; дабы когда пы меня со всвив узнаешь, и не найдешь во мн в того, что теб в сказывали, не покинуль меня любить, и не разорваль узь, конми желала бышь сь тобой сопряжена. Я почитала за нъжное и новсе удогольствие, видя тебя влюбленнаго вдругь вь мою особу и въ мое имя: сти двойныя узы, сопрягающія любовь св почненіемь, долали меня кь удовольствію моему самой себъ соперницей, и я ожидала только прібзда дорогой машери, дабы показать тебь маантю не такову, как в ее тебъ описали; но такову, какова она есть; и почитаю себя стократно славиве, что возбу-Дила

дила я твое лыбопытство, нежели слабыми преимуществами полученными мною отв натуры. Не возможно описать удовольствія Делавалева вь стю минуту: вся его философія не могла устоять противь сей безвосторгомь, думаль что не можеть довольно возблагодарить бога, за соблюдение для него сей несравненной дъвицы; и вспомнивь тогда о сказанномь ему Принцемь Гомронскимь: о Сидамекь! вскричаль онь, ты им Бав причину увбрять меня, что движении радости нли печали, кои страсть возбуждаеть вы серацахы нашихы, не могуть заставить себя чувствовать св умъренностию. Ибо на конець, продолжайь онь, кажешся мнъ, возлюоленная моя маанія, что я не им бю довольно голоса, чтобь торжествовать мое благополучие, ниже довольно одного сердца, чтобв принести тебъ на жертву.

Тосуларь, отвъчала она ему, не сомнъвайся, чтоов горячность теоя не составляла всего моего блатоленствія. Однакожь, примольила она покраснъвши дозволь, чтоов остыблиласья попросить теоя, дабы ум в-

ряхь

ряль ты свою кь тому ревность. Естьлибы ты быль одинь изв смертныхв, коему бы надлежало любить совершенно, то что бы осталось Мааніи для Делаваля? Любовь разабляемая св любимымв предмб-томв становится тъмв чище, что будучи чужды ошь страха, смятенія и безпокойства; увърены понравишься другь другу, разумь береть свое властвованте, мудрость сопрягается св любовію, и достигнотв до того, что безь стыда другь другу объявалють то, что внушаemb она наичувствительи Бишаго. Влюбленный римлянинь, видя по товкости ея рачей, что оча опаслется, дабы не простерь онь далеко восжищентй свосто пламени, принудивь себя для увбрентя ся положиль пюму пред Блы. Прекрасная Маанія ска-заль онь ей, не опасайся вичего о жестокости моей страсти, хопя ты кажешся быть одна со мною, однако есть оголо насв невидимая стража, бдящая непрестанно надв славою и надь вс Вми момми д блами: сты дливость и до эрол втвль тебв Сродны, а мн в поттение и глубокое подобострасние, я не выду TOMO IV. никогда

никогда изв предписачных ими мнъ правиль, шы приняла меня за своего браща; а я не покину сего имени и поступка прежде, пока не перемънишь шы его вb имя супруга. При сихв словахв давв ей руку, вывель её вы комнату, глъ собраны были ея ДБВушки, и просиль ее увбломить его о истиннъ своихв приключеній. Во всемь мною шеб В сказанномь, государь, ошвъчала она ему, скрыла я от тебя только мое имя, и мъсто, куда намърена я была Бхать: я знаю, что св бломо тебв то, коимь образомь узнала я княжну Якскую, остается мнъ только увъдомить тебя о томь, что случилось со много по отвъздь ел изв багдата. Я возвимъла толь ныжное кв ней дружество, что не безвирискороности св него разлучилася, употребляла всю власть данную мнВ оть ней надь собою, забы прину-Дить ее оставить Магометанской законв, и мив бы посласшанимо, естьян бы страсть не влекла ее кв Спламеку, коего образв непрестанно изтребляль вы ней то, что силилась я ей внушить: сте подало мив знать, что оное обращение мив не предосшавлено.

тавлено. Она покинума меня св сожалбніемь, и оббщала подавать о себь извыстве, когда будеть спокойн Бе. Н Беколько дней спустя посл в ея от взда, смерть похитила уменя Гаверилу моего родишеля; и сей уронь сопряженный св немнотими прјатностьми, кои мы, я и мать мол находили вв багдать, ГАБ не могли мы явно отправлять нашего католического испов Вдантя, побуднав насв принять намъренте, Бкать в Персію, гдб мы знали, что шахь Абась дозволяль свободное оной отправление: но мать им Бя получить н Бкоторое насл В дство вь Мардинв, мъстъ моего рожденія, хотбла туда свіздить, прежде нежели покинеть со всъмь Діарбекь.

между шъмь опасаясь столькожь оставить меня одну вь багдать, сколько взять св собою вв мардинв, была вв недоумёни, что двлать; какь увид Бли мы прибывшаго вь домь нашь нарочнаго оть княжны Фульній, коему, поручено было отв ней обстоятельное описанте писанное ея рукою, о всъхв ея приключентяхв послъ нашего разлучения, и которой Г 2 привезь

привезь

привезв ящичекь св алмазами; которой ты видбав, тосударь; прибавя кв сему знатному великодуштю, усердную прозьбу, чтобь в Бжала вь гомронь, ку да она тогда возвратилась, между тъмв какв Сидамекь и шы мсшиди за нее вь як 5 въроломной ся невольницъ: она просила меня еще, чтоов прівхала я вы какомы нибудь екинажы, что посланной оты нея человыкы будешь намы служить проводникомы, и что вы желаніи, кое имыла я, вхать вы Персію, не могла я найти толь изряднаго случая, как в отправясь туда сь тобою, государь, долженствующимь туда Бхать посл в ея бракосочетантя.

Не надлежить мив скрыть отв тебя, что учиненное о тебя вы семы писмы изображение, и желание, кое она оказывала, видыть вмысть двухь особь вы свыть, по обывыенно ея толь другь друга достойных возбудили во мень сильный тую охоту, тебя узнать, и я почувствовала еще скоряе себя готовою, отправиться вы путь, нежели фульнія оты дружества моево пого требовала. Мать моя чувствуя безмырно

мбрно дружбу сея княжны, и на-жодя чрезь по способь согласить сей отвыдь св моею безопасностью, вознам врилась меня отпустить, а сама жот бла Бхать в Мардинв, и догнать меня вь Гомронь, гдв надлежало мив ее дожидаться: и такь расположивь вы дому своемь все, дала мив двухв невольницв для услужения, и двухь мущинь Для провождентя меня сь Томрон-цомь, и шогоже утра оставили мы багдатт; она побхала вь Мардинь, а я вь могостань. Мой путь быль благополучень до самаго постоялато двора, таб хотбла я отдохнуть, и в коемь подлые мои протолники вручили меня Туркамь, коих в ты храбростію своею отправиль на тоть свыть. Между тымь виль на тоть свыть. Между тьмы не надлежить мнь равнять св ними проводника присланнаго оть
княжны, сей человыкь защищаль
дверь моей комнаты св такимы
мужествомь, которое стопло ему
жизни; ибо Турки дали ему множество смертельных в ударовь. Ты
знаеть остатокь, государь, потому
что вы сей день осталась я тебы должна моею честію и вольностію:

естьли бы рука моя была ополчена, я бы бозы опасентя раздълила опасность, коей ты для меня подвергался; по не думая им 5 ть нужды вь сей помощи, пранебрегла я спо предосторожность. Когда подошель пы во мнв послв одердупрежденная вы пользу твою оказанною тобою мив услугою, и нашедшая вь твоей особь ть порази-тельныя черты, кои плъняють сера-ца при первомь свиданти, не могла я защитилься оть движентя печали, почитая тебя за Перстанина, и слъдоващельно со всъмв прошивнаго моему закона. Между тъм желая узнать, кому я тъмь дол ненствую, спросила ушебя, кшо шы шаковь, на-дъясь, что шы можеть быть, довольно знашень при дворъ Персидскомь, чтобь меня тамь защитить. Разсуждай, государь, о мози радос-ши, и удибленти, когда увъдомиль шы меня, чно шы Делаваль.

а увид бла св крайним в удогольствим в то княжна фульния меня не обманула во всем в ею ко мн в писанном в, и чувствуя себя весьма готовою кв желаемому ею соедине-

HIIO.

н 110, вознам Брилась никогда тебя не покидать, но скрывать отв теоя мое имя и породу, дабы лутче узнать, что ты обо мн думаеть, и успъхь, которой мольа учинила надь теоимь сердцемь, стараясь понравиться тебъ подь именемь Тезиры. Ты сказаль мн думаеть, что одно любопытное желаніе влекло тебя вы багдать; но что я надь онымь тор-жествую, и что ты ни очемь 60лбе не мыслишь, какв меня провож-дать, куда бы я бхать ни похотъла. Вообразила себъ безъ труда. что я была виною сего пути; и дабы отвращить тебя отв того, просила тебя отвесть меня вы Персію, сила теря отвесть меня вы перспо, вознатрясь, не объявлять тебь, кто я, пока не буду обнадъжена, что дарь твоего сердца послъдуеть твоей клять. На десятой день послъ нашего сюда прибытія отправила я двухь человькь вы багдать и вы Томроны: одного, дабы увъдомить мать о моемь произшествіи, и вывесть ее изв смущенія, а другаго, дабы извъстить о томь фульнію. Какь оба сін гонца отправили точно свои комиссіи, то Сишши Гиверидша увъдомила меня, Г 4 что

тто не умедлить ко мнъ прібхать: о от принцессы Гомронской получила я множество ласковых в поздравленій св счастість, кое им вла, быть св тобою. Св сего времени не переставала и имъть св нею тайную переписку, коею она пользуясь, принуждала меня, дать тебъ знать Маанію; а теперь вошедь вь твой домі получила я письмо оть моей матери, которая увъломляеть меня, что прежде прошествія неділи сюда булеть: воть, государь, то, что ты желаль знать: я виділа любовь твою возрастающую ків Гезирів а почтение твое кь Мааніи; познала сь удовольствиемь, что дълили онб твое сераце, и что сте разабленте казалося тебъ в разсужденти меня порокомв. Я могла безь опасентя соединишь швои склонности, увъдомивь шебя, что и та и другая составляють одну особу; и ожидала прису тетвія даровавшей мнъ жизнь, дабы тебъ вь томь изьясниться; должность мол и горячность кы не дозволяють мнъ соединиться съ тобою, прежде нежели она тебя увидить, и будеть свидътельницею моего благополучія: я уже знаю, omr

тто она похвалить мой выборь, сердцемь; а безь сего согластя, см бю тебя ув грипи, что не зналь бы ты учиненной надь онымы заразы, сколь бы ни великое мученіс причинило мн в такое насиліс.
Прекрасная маанія перестала го-

ворить; а Делаваль немогшій доволно ее наслушаться, двлаль ей еще нъжныя укоризны за то, что оть него скрывалась, дабы принудишь ее кв продолжению толь прияшнаго разговора, что и учинила она, извясняясь вы толь благородных выражениях и вы толь изжиних словах вы толь изжиних выражениях и то оны тымы пабнился. Но пуще всего прельща-ло его искреннее ея любомудріе вы разсужденіи собственнаго ся достоинства, зная все, и думая не знашь ничего: она бы и не показала ему никогда всего своего знанія, естьлибь не принудиль ее кь тому своими вопросами, и сь крайнимь увидыль онь удивленіемь, что она уподоблялась величайшимь философамь, и что тьхь семеро, коимь Треція по преимуществу приписала титуль мудрецовь. не болье ея то

то заслуживали. Всв языки, на коих в писала, были для ней как в природные; наиученбйште Авторы Арабскте, были ей знакомы: а разумы ея быль тонокь, острь и пронищателень, примъчанти ея глубокомысленны; заключеття справедливы, а мысли высокопарны. Одарена была всбми частями краснорбчтя; и не говоря такь как в другтя, слова ея были непринужденны; была благоразумна, умъренна, набожна, щедра и мужествениа; и можно обнадра и мужествениа; и можно обнарида была чудо достойное удивлентя всей вселенной.

Делаваль ошь сего дня ошкрывавший вы ней ежеминушно новыя качества, смершельно вы нее влюбился, и любовь его была скоро равна знаменишому достоинству той, которая оную возбудила. Но естьли любиль оны сы жаромы, то быль и любимы не менше; и жотя маанія слышала со встя сторонь о имени своемы пожвалы, однако довольствуясь тымы, что понравилась делавалю, не жотыла ни сы кемы обжодиться, кромы отмыныхы ево друзей

друзей. Между твтв влюбленный римлянинь, и сія несравненная дввица, видя приближающійся день прибытія Сишти Гиверидши. по вжали кв ней на встрвчу нвсколко миль отв Нспатана. Радость сей ласковой матери была неудобь изобразима, увидя паки знаменитую маанію, а сей прекрасной особы не менве; обниманіи и в были многократно повторяемы; Гиверидша извявила свою благодарность Делавалю св такимь видомь, которой показываль, что почитаеть она бракь ево сь маанією за награжденіе, которое небо даруеть сму за его добродвтель.

Таковыя чувствовани не могли не тронуть сердца его, и так в отвытствоваль на то, как в человых плыненной своимы счастемы, и овладый тоспожи, что она прибыла вы персидскую столицу сы толикою же нетерпыличество, видыть дочь свою сы нимы сопряженную, колико оны имыно оной, обладать ею. желани ихы неумедлили исполниться; празднество сего брака торжествовано было не много дней спустя вы церквы

квы Арментань римско католическихь. Никогда чета не бывала ниолна столь довольна своею судьбою. Между тьть Дельваль находился вы такой милости у Шеха Абаса, что не могь не обидя ево скрыть оты него свое произтествие будучи вы прочемы обнадъжены, что небудеть оное долго незнаемо, и что надобно ему первому его о томь увыломить; что и учиниль оны на третей день своего брака.

Сей монаржь искренно шому радовался, и изъявиль ему шакое желаніе, видьшь маанію, что не могь
онь отказашь ему вь семь удоболствіи. Хотя сія прелестнан женщина не любила велельнія и величавости і однако слідуя единственно
воль своего супруга, готовилась кы
сему свидарію, которое произошло
сь знашностію и великольніемь,
показавшими всему двору Персидскому дружбу шаха Абаса кы
делавалю, и высокое его кы Мааній почтеніе.

Онь опредблиль самь колесницу, вы коей надлежало ей бхашь во дворець; зельль оную окружить своею твардісю, поставиль вы ряды по обб-

имь сторонамь штх вкомнать, гдв ей проколить надлежало, всткь дамь своего двора, и встрышиль самь ее вы передней, гды подавь ей руку проводиль до королевы: шамь сняла она свое покрывало, и показала глазамы сего великаго двора удивишельную красошу, коею одарило се Небо наградившее се по божественной своей власти огромностию ра-зума и добронною душевною. Естьлибы Маанія полагала свою славу вв похвалах в людских в, то бы прамую имбла причину быть собою доголь-ной вы спо минуту. Крикы оны удив-лентя подымающийся при ен взоры, честь ей оказуемая, почтение ей отдаваемое, й похвалы приписуемый всъмь ен поступкамь довольно бы ласкали ея самолюбіе; но булучи всегда благоразумна и цвломулренна, принимала сти роды почтентя св умвренностію стойственною такой осо-6Б, которая долженствуеть оными единственно ласкательству и осл Вплентю челов вческому. Королева Персидская осыпала ве ласканіями а шахв Абасв почель за совершенное нашуры шворение; онв одариль ее великол бино, и принималь the was w искренискренное участве вы благополучим Делавалевомы. Стя первая поступка маантина придворы персидскомы, принудила его кы другимы, потому что знативый дамы испагансктя котырли имыть ту выгоду, чтобы видыть ихы вы своихы домахы, и какы набожность ся преимуществовала преды всыми другими ся качествати, то не дылала она никакого затруднентя склониться на ихы прозбу вы томы намыренти, чтобы пользуясь тымы вывесть ихы изы темноты, вы коей выра ихы имы жить повелывала.

Она имъла счасте просвътить знатное число оныхв, и не менбе говорили о чинимыхв ею обращеніяхв, какв о наукъ ея и красотъ. Делаваль почитавшій ея за видимаго ангела, коего провидъніе ему послало, дабы предводительствовать имв и утверждать его вв добродътеляхв, благословляль сторые дало оно ему сію знатную сообщищу, которая соотвътствовала любви его и горячности наисовершенныйшею склонностію. Они увъдомили принца и принцессу Гомронских в о своемв

о своемь сочетании, и получили отвоных в поздравлении достойных ихв Аружества, и усердн Бйшія прозьбы прівхать вы могостань. Прекрасная Маанія, которая любила Фульнію, и охотнобы желала привесть вв числообратившихся вь Православіе, изьявила толь великое к в тому желаніе Делавалю, что сей нъжный супругь прінявшій было намъреніе возвратиться вр Италію, и освътить римь такимь солецемь, коимь помнівнію ево довольно освъщаль Персію, скло-нился на ен прозбу, невзиран на усильное сопрошивленте Шаха Абаса кв ихв удержанію, и наслезы всёх в Испаган-ских в хрістіань, кои думали лишишься вь мааніи наисильныйшія своея подпоры. Но какв не хотбла она ихв во все оставить, и какв всв ея родственники прибыли в испагань, кои подражали ей покинувы перемоніи жалдейскій и принявы римскій, жотя церковь ихь не отвергаеть, то оставила она ихь вы персти св довольнымь досшаткомь, дабы продолжать ею начатое: и котда Делаваль учредиль дёла свои такь, что могь бхать, то прости-лись они сь Королемь и Королевою, KOM

кои св крайнею прискорбностію св ними разстались; и будучи этягощены подарками, снабдвны похвалами и честію, оставили они Испатань со всемь своймь Экипажемь, и отправились вы могостань,

Путь ихь быль счастливь до

Мины, габ Делаваль имбль намбреніе ожидать кораблей, дабы переб-хать в Индію, а оттуда в Ев-ропу. По приказанію Сидамекову пре-дускорившему их прі вздо приня-ты они тамо с неслыжанною честію; маанія почитаема тамь была как в Королева; а на другой день их в пртема увидбли они прибыв-ших в туда Принца и Принцессу Томронских в, кои для удовлетворе-нтя своей нетерпъливости, кою им бли их в облобывать, пртвхали сами за ними, чтоб в проводить их в вь свою столицу. Радость сихв четырехь знатных супруговь, увидя другь друга, была несказанна; и тамь то дружество, благодарность и удивление, произвели в двиство то, что им вють они нъжнышато и чувствителный шаго. Никог да маания не бывала толь прекрасна и не казалась толь довольною, и никогда

никогда Делаваль не быль ею столь плынень и обожаемь, какь тогда. Но увы! сколь мало челов вкь должень полагаться на вещи житейскія, и сколь счастів ево тлівно, когда состоить ого во обладаній твари.

Вь самой вечерь прибышта Принца и принцессы, и какь были они еще вь во хищентях в и у довольстви, увиля Делаваля и прелестную сто супругу, стя прекрасная женщина крайне занемогла; жестокая горячка облад Бла ею, и принуждены бы-ли по ожить ее. В в постелю вы такой чась, когда думали шолько о забавахь и уловольствіи. Призвали немедльно самыхь искусныхь врачей; но все ихь знанів не могло прервать горячки; на третей день объявили они Делавалю, что маанти надлежало умерешь. Думаю, что довольно изобразиль я любовь сего супруга, дабы не бышь принуждену описывать отчаяние егопри сей ужасной вбломости: сія картина превосжодить моч силы; одно сердце сильно пріуготовить для ней пристой-ныя краски; и я оставляю попеченів о томь тъмь, кои опасаются потерять то, что любять, или кон уже, Tomo IV. можеть

можеть статься, чувствовали подобные удары. Но то еще пуще зд Б-лало печаль Делавалеву совершенною, что принужденным себя уви-дъль, увъщевать самому маантю кь смерти: будучи окружень Магометанами, и людьми мало свъдущими о наших в Таинствах в, он в одинь могь на себя принять плачевное сте попеченте. Принцесса Томронская им бла довольно разума и прі-ятностей, дабы оные ей пов брить, хотя была она и противнаго испо-в бданія; но не могла она никог да ко тому вознаториться: а Сидамень быль столько углублень вы матометанство, что не козможно ему было того поручить. И так в надлежало, чтобь делаваль, пораженный злобновищею стролого, обремененный жесторахить и положенный жесточайшею печалію, и 10 товый отв оной разстаться св свътомв, здъ-лаль самь сте ужасное себъ насилте, умирающая маантя вв безмърной своей болъзни хранящая совершен-

умирающая Маанія вв безмърной своей бользни храняціая совершенной свой разумь, и чувствовавшая приближеніе своея кончины, не долючины слезь, кои видыла вв округь себя проливаємыя. Смущеніе ся суп-

руга

руга, и жалостное состояние выкоемь онь находился, вы томы се у достов Брили. Си дящій вы головахь ся постели, устремившій на нес глаза свои, изм Бнившійся во лицб, непрестанно испускающій глубоків вздохи, и часто цълующій прекрасныя ся руки, не могши вымолвить ни одного слова, легко онь ей знать даль о происходящемь вь душ в сво-ей. Вижу довольно, дражайшій мой Делаваль, сказала она ему, привставь Дабы ево обнять, что время то на-ступило, коему довл веть нась раз-лучить: и чувствую вь сердц в мо-емь все то, что стоить твоему меня о том в увъдомить. Да, государь, продолжала она вздохнувь. ето слово весьма ужасно сказать; но сколь оно сладко служу умирающаго, когда вымолвлено бываеть тъмъ, ково ньшь миляе вь свыть. О! Делаваль: в стю то бъдственную ми-нуту познать можно родь горяч-ности сопрягающей два сердца одно сь другимь: естьли любиль ты меня только для собственнаго своего удовольствія, естьми мыслиль ты только о себ в в своей любви. то не можешь довольно предаться 1 2 mBoeMy швоему отчаннію, ниже дать чувствамь теоимь довольно владычества надь твоимь разумомь; но естьли горячность твоя была чистая, естьли любиль ты меня столько для меня самой, сколько для себя, и когда во всбхр дблахь польза моя преимуществовала предь тьоею, то не должень ты онасаться ободрять меня к в совершенію дней монхь св чувствами твоих в достойными: ты должень оставить мнв сожальне о жизни, стольже бъдственное моей душь, сколь и моей славь.

Думаю, что надлежить мн умереть, и силюсь кь тому пртуготовиться; но всякь себя всегда ласкаеть: и сколь кто ни предань соизволентю вышняго, однако есть жестокой обороть кь жизни вы жещины монхы льть. От кого же могу я ожидать потребной мн тверлости, естьли не от тебя; и не должень ли ты помышлять, что составивь все мое благополучте вы семь свыть, долго твой велить улостовыть спокойствте мое и вы будущемь? О! совершеннаго удивлентя достойная жена, вскричаль делаваль

Делаваль залившись слезами, развъ Думаешь ты, что вы моей состоить власти, увбломить тебя о моей смерши, пртуготовляя тебя кр твоей? Можешь ли ты воооразить се-бы, чтобы пережилы и твой уроны; и что легко мны внушать вы тебя бодрость, которой я самв не имыс? Я столько любиль тебя для шебя одной, что естьли бы властитель нашего жребія восхотбль принять жизнь мою вы замбну теоея, то бы не колебался я ни минуты оную принести ему на жертву. И такы не оскорбись, о! дражайшая моя Маанія, мозю печалію и слабостію, и буль на противь того до-вольна тъмь, что доброльтель тьоя подкрыпляеть еще и мою; и что не забывая того, что я, не со-кращаю дней, кои булуть уже безь тебя ужасныя для меня ночи. Онь не могь больше вымольить

Онв не могь больше вымольить ни слова; всмлипывании пресвими ево голось; и печальная но набожная маания сжавь голову ево выслабыя свои руки, употребила остатокь своего краснорыйя кы его утыщению. Сидамекь, Фульния, и больщая часть вельможь ихь двора, кои д 3

их в провождали, и присутствовали при семь жалостномь зрвлиць, заливалися слезами. Между шъмь Делаваль желая показать своей супру-гъ, что естьли не могь онь имъть желанной ею твердости, то умблю по малой мбрб себя принудить, удержавь безмбрную свою печаль, помышляль уже только о томь, чтобь утверждать се вы благоговыйныхы мысляхы, коихы она подавала толь изрядные знаки: и сїя несравненная жена прося его выщими, упражнялась уже отв сея минуты вв вещахв небесныхв: и скончалась на другой день св постоянствомв и чувствами толь Хрістівніскими, что внушила оныя и вв магометань, бывшихв свидътельми ея кончины.

Принцы и Принцесса Гомронскій хоты вывесть Делаваля, боясь дыйствій его отчаннія; но какь душа сво укрыпилась помощію выры, то приняль онь сей ударь какь философь и Хрістіанинь: и не бравь болые никакова участія вы забавахь свытскихь, вознамырился отвезти вь отчизну печаль свою и тыло знаменитыя своєя супруги. Для

и положить в в ящик в, нанявь перьи положищь во ящико, наняво перь-вой корабль, дабы взойши на оной, Сидамек в и Фульнія проводили его св великолбпіємь до пристани, не преставая проливать слезы; и про-стившись, несчастной Делаваль взо-шель на корабль св печальнымь своимь екипажемь. Какв взорь тб-ла Мааніина составляль единое его ут Бшенїе, то препровождаль дни и ночи вь разсматриваніи онаго; и возиль его такимь образомь чрезь всю Индію и во всъхв своихв путешествіяхь, четыре года продолжав-шихся. На конець привезь вы римь, гды похорониль подлы родственни-ковь своихь Дэлавалей вы церьквы С: Маріи Арацельской, посреди капе-ли Святаго Павла. Сія церемонія отправлялась сь толикимь же великол Впісмв, колико она была плачевна. катафалко возвышенный на супротивь капели окружень быль дв Бнатцатью фигурами представляющими всб доброд в тели, держа-щія каждая в Бнець надь катафалкомь; а на всякомь Півдесшаль выр Бзаны были Епитафіи на разных в языкахь, кои сія несравненная жен-4 щина

шина разумбла, то есть, на Халдейскомь, Италганскомь, Французскомв, ишпанскомв, португалскомв, Персидскомь, Турецкомь, Арментанскомь, Лашинскомь, Греческомь древнемь и новомь, и Арабскомь. На одномь из Пісдесталей выръзань быль гербь Делавалевь и вензловое имя Маантино; ибо восточные жители им Бють только вензели: имя сей несравненной женщины согтавлено было изв букыв знаменующихв на Халдейском в язык в: Маангя елужащая Богу. Хотя сти произшестви находятся вы некоторых в писашеляхь, однако думаль я, что не надлежало мнъ ихь пропустить; ласкаясь что будуть имъть еще больше уловольствія видя их вы послівдствій повівсти, нежели искавь вы различных рукогодствахь. Мша вы день сих великол Биных в похорон в пъща была св музыкою и Делаваль во всъх при-лагаемых в имь о сей церемоніи по-печеніяхь, воображающій себ в ви-дьшь маанію присутственну, и коего печаль власно, какь облеченная вв употребляемыя имв движеніи, думая, что никто не силень похвалишь

похвалить по достоинству ево супругу, хотвав самь говорить надаробную проповъдь: что и учиниль вь присутствий великаго числа слушателей. Но как ррвчь его при-Вела ему на память изящныя качества Маанінны, и огромность прешери вшаго им в урона, то тро-нуть быль толь чувствительно, что понудивь все собрание кы про-лити слезь, всхлипывании сво задушили, и принудили выйти, не мог-ши совершить им вначатато; потомв привели его вы домы столь жестоко тронута сею смертію, как в буд-то оная только посл в довала для ево погибели; и послъднимь долгомь ей оказаннымь, увидя себя невозвратно разлученна св тою, которая его какв живая такв и мертвая упражняла, впаль вь толь глубокую задумчивость, что оная лилъ того спустя; оставя потомкамь въчные знаки памяти любви своей и жалости.

.

*

*

A 5

XIY.

XIV. HOBOCT b.

удалерикь, принць богемскій.

Когда болеславь третій того Когда болеславь третій того Когда болеславь третій того Когда имени, Герцогь богемскій, коловающий и выль приневолень подланными оставить свое отечество, тогда наложили они корону на якомира старшаго изь ево сыновей, которой своими добродьтельми объщаль имь благополучный тую судьбину. Принцы могень, воспитавшій ево и братіа ево удалерика, не мало способствоваль кь возведенію его на престоль; и хотя имьль онь кь болеславу

примви: сабдующія. XI. XII. XIII. новости, двб подь титуломь знатные непрілтели. а третія Історія Дона Алареца де Прадо переведены и напечатаны вь 1764 году незнаемымь мною издателемь особливою книгою, которая названа: Любовь сплыняе дружбы ишпаньская попъсть и продается вь академичестой книжной лавкъ.

болеславу непреоборимую ненависть во внутренности своея души, однако как b госу дарство избра-ло его правителем b во время младол втства Принцевь, то думаль, что не надлежало имбть кв нимь таких в склонностей, коих в они но заслужили, и что дъти могли нъ-которымь образомь загладить преступленти отца, которой жестокою политикою погубиль всю знатную фамилію Вершовичей, сь коей могень быль вь родствъ, выдавьсестру свою за послъднято изь сего дому, которой уединенною своею жизнію и малымь честолюбіемь думаль быть вь безовасности. пасности от в неправосулія Герцога богемскаго. Ноболеславів знавшій, что Вершовичи имбли права почти неопровергаемыя на корону, не могь наслаждашься покоемь, пока не искорениль остатковь оныхв, и не умершвиль его сь двумя сыновьяюность несильны были привесть его въ жалость. Варварское его свиръпство простерлось бы и до Принцессы его супруги и двухь льтней ихь дочери, естьли бы принць могень не свободиль ихь omb

отв его тиранства скорымв побътомв, и не обнародоваль бы по-томв ихв смерти. Вля богемія повірнила томв ихв смерти повірнила томв напаче, что было доказательно, что естьлибы сія принцесса была жива, то бы искала она пристанища у иностранныхв принцевь, и знали бы жібото ел убъжищі, и такв болеславь увірень будучи, что не осталось никакова отросля сего дому, не безпокоился о томв бол те.

Между тъмь богемцы искренно будучи тронуты несчаствемь лю-бимой ими фамилён; и боясь, чтоов Якомирь и удалерикь не наслъдо-вали жестокостей своего отца, коихв онв повсядненно подаваль кровавые знаки, принудили его вру-чить Принцу могену попечение о их воспитанти. Гнусность вліянная вь него послупкою болеслава прину-дила его удалиться оть двора, и жить услинненно: но знатныйште вельможи богемские толь усильно ево просили оставить свое уединеніе, дабы воспитать принцевь, что не взирая на ненависть свою кв Герцогу, уступиль оною бла-женству своего отечества, ласкаясь OMP

что разумныя его наставлени про-изведуть государей достойных в правления, и что можеть онь подь ихь владвийемь показашь себя будучи ответрату принуждень скрываться ответрату принуждень скрываться ответрату принуждень скрываться ответрать вора всего свыта. Вы самомы дыль опыть учиненный имы нады принуами сво не обмануль з улалерикы и якомиры такы соотывытся болеславы увидылы себя принуж деннымь искать прибъжища у иностранных в принцевь мщентя све-их в по дданных в, могень не колебался показать народу законных вего Государей в вособы осных в своих в Питомцевь. Акомирь вступиль на дватцать второй годь; а Принцу Удалерику было только дватцить льть; но изящныя качества, конми они были одарены, острота их в разума, а особливо полученное ими воспитаніе, служили имь вмьсто искувсства чрезь многіе тоды пріобр Бшеннаго. Принців яко-мирь короновань быль Терцогомь бо-темскимь по общему согластю. Нравь его быль шихь, чистосердечень, откровенень, и болье склонень кь Tpaгражданскимь разсужденіямь, нежели кь трудамь военнымь. Удалерикь, брать ево, быль наипрекрасивій и дороднъйшій мущина стоего времени, проворень во всъхь тълесных в упражненіяхь, храбрь, горячь, предпріимчивь, любящь оружіе, жадень кь славъ, и гораздо честолюбивъе Якомира; онь быль менъе откровенень, и слъдоваль гнъву и худымь совътамь; погръшности, кои едва не лишили его вь одинь мигь всей любви, приобрътенной имь прикрывающими оныя добродътельми.

оныя добродътельми.

могень воспиталь ихь вы совершенномы согласти, и казалось, что дружество, кое всегда другь друту оказывали, не уменшилось при вступленіи на престоль Якомира. Сей новый герцогь предводительствуемый движеніями сгоего сердца вмъняль себъ за пріятной законь, чтобь аблить величество св своимь братомь, а молодой принць безь труда наложиль на себя, чтобь по-Давать собой народу примърв высокопочитантя и покорности, коими подданные долженствують своему тосударю: и оба послъдуя своимь нравамь. нравамь, якомирь дълаль разумныя узаконени вы государствы; и между тъмь, какь онь помышляль или намъревался вы совъть кы войны или миру, нужному кы спокойстви стоего народа, или кы своей славы, удалерикы исполняль ево проекты или намърени храбростию своею

или благоразумиемь.

Оттонь, первый поимени, прозванный великимь, испышаль того дыйстви, когда желая воспользоваться побытомь болеславовымы, вознамырился овладъть богеміею, и покоришь оную своей имперіи. Но принць Могень, непокидавшій никог да Герцога, подаль ему толь изрядно чувствовать то, сколь важно соблюсти стю область в прежней ся вольновоборствовать намъреніямь сего Імператора , и собравши армію у добную к b сопротивленію , поручиль надь оною команду принцу удалерику, которой показаль при семь случав, что смыльство и жрабрость провождаемыя благора-зуміемь, часто предь количествомь преимуществують.

Хотя Армія Принцева была го-раздо не столь знатна, какв Імпе-раторская; однако онв возбуждая се своимв примъромв, произвель то, что отбила она Цесарцевь; и хо-тя Імператорь Оттень быль одинь изв храбрвиших государей своего времени, однако удалерикв до того довельего имъвь свить дока вы, что принудиль сво быть друтомь, подпорою и союзникомь Гер-цога богемскаго. Сей мирь послъдо-вавшій сь равнымь сь объихь сторонь удовольствимь, и одобренный посредствомь частых свиданий оттона и удалерика, внушиль вь нихь другь ко другу особливое почисніс. Принць богемскій прісбрыль уже онсе оть императора во время битвь, а договариваясь о мирь онсе еще болье усилилось; и молодой удалерикь наполненный удивленість кв знаменитымв доброд в телямв Оттоновымв, не мен ве вид влв онато и отв него кв себв. Легко разсудить межно, что св таковыми чувствами скоро они прекратили свои ссоры. Мирь быль заключень и подписань между объими стана-

ся вы Прагу, столицу богемскую, какы побыдитель покрытый лаврами. Терцогы принялы его сы несказанною честью. Принцы могены извявиль ему любовь родишельскую, а народы осыпаль его поздравления-ми, кои оны казался шымь болые заслуживать, что все стяние ево славы не здблало ево ни гордбе ни менъе повинующагося власти своего брата. благоразумие и любому дрие его такь утвердили любовь, которую богемцы кв нему им вли, что Якомирь вознам врился заблать его сообщинком в правлентя. Радость , которую вельможи и народь при семь случав оказывали, была Герцогу явнымь опытомь у довольствія, которое серлца наперель чувствовали, на дъясь имъть когда нибу дь удаленка своимь государемь: одна-кожь онь нимало тому не завидо-валь, и никогда дружба ихь не казалась быть толь нъжною и толь **О**СНОВа тельною

таковь быль дворь богемскій, когда особенныя вражды нарушили онаго шишину, и заблали его вторично Эзатромь неправосудія и жестокостей. Какь принць могень Томо IV.

имбав пошаенныя намбрении, и дай удачи оных в надлежало ему дбла привести вв такое состояние, чтобы никто не могь тому воспротивиться, то снискаль онь такую власть надь Герцогомь, что не дблаль оной ничего безв его совъщу; но какв благоразумие и кротость ево правленія, не подавали никакой причины кв жалобамь, то завистники его власши не смъли противъ тово роптать. Однакожь многте были такте, коих в могень самь признаваль за своих в непріятелей, и вмыщаль вь число тъхь, кои по большой части возбуждали болеслава к в поту-блению фамили Вершовичей. Все его старание ограничивалось т Бмв, чтобв унижать ихв ло того, дабы не мо-тли они ему вредить; и хотя пос-тупаль онь вы томь, не подавая им в нималаго полозр внія, однако они не преминули удо повбриться, что овь быль одинь виною немилости, кою терибли они от Герцога, изклю-чившаго их в изв совбта, и изв важивиших в абав государственных в. Между сносившими св меньшого терпБливоство власть, готорую могень имбль надь Терцогомь, быль одинь МОЛОДОЙ

мододой вельможа, именем Тирфельдь, любимець Принца Удалерика, которой скрываль поды видомы множества изящных в качествь, самые зловредные человъку такого досто-

инства пороки.

Завидия величеству Могенсви, и будучи жестоко тронуть тъмь что Герпого не изливаль никакихв на нево милостей, заключаль во внутренности души своей усердное желаніе, погубыть одного и отменнть другому. будучи честолюбный, обманчивь и мешишелень помышляль денно и нощно голько о споровжв, вознестись, во что бы то ему ни сшало; но какв не властенв былв поступать самв собою, и надобень быль ему челов вкв удобной, служить орудіємь вр его намъреніяхь, то не нашель онь кв тому достойн бе принца удалерика, коего жарь, разумы и смыльство казались дылать его удобнымы ко всымы знашнымь замысламь, внушаемымь обыкновенно честолюбіем вы тъхв, кои ищуть великаго шитула героевь. Гирфельдь быль миловидень, пріятнаго нрава и разума угождать ум Бющаго. Удалерикь быль имь Е 2 плънень.

павнень, и здвлаль его скоро на-перстникомь всвхь своихь наисо-кровенный шихь мыслей. Однако не им Бя шакижь, кои бы были противны его должности, и какв предразсужденіи воспишанія сбуздывали еще движенти могущтя взголноваться вь сердцъ его, прошивь неограниченной власти Принца могена; то Гирфельдь тщетно усиливался ему избявлять, что сей фаворить преиму ществуеть предв нимв милостию Терцога; что надобно ему недов Бряться во власти, кою имбеть онь надь государствомь; что невозможно тому стать-ся, чтобь онь позабыль, что якомирь и онь долженствують жизнтю лишившему его зятя и племянниковь, и что не должно соми вваться; что онь аблается толь сильнымь, дабы лушче произвесть во дбиство свое

мщенте удалерик в слушал в сти слова без в огорчентя, но опорочивал в иж в сильно. Любезный мой Тирфельд в, говорил в ему, есть ли бы моген в им вла на престоль сына болеслатова, он в меня, жертвами своего ги в вости-

воспиталь бы нась св толь великим в полоченісмв: от давай больше справедливости его доброд вшелизона совершенна: правда, что присволеть онь себъ всю власть; однако не для чего другаго, какв для поспъществовантя благоденствию народа. Якомирь слабь, ево могушь легко обмануть, могень езо проссвъщаеть, и разумь его одинь ево подкрыпляеть. То то самое, Госу-дарь, отвычаль выроломный Тир-Фэльдь, должно тебы доказывать б В д с твенныя нам Бреніи сего любимца. Для чего не возложиль онь лутие короны на главу жрабраго Удалерика, нежели на Якомира? Онь зналь крайнее различие, кое натура между объими вами положила, онв не могв сомнъваться, dмимиобь не здблался ты любимымb своими полданными, и чтобь ръдкія добродівшели віз шебі сілющія не заставили тебя владъть со славою безв его помощи: онв могв оставить выборь народу; оной бы быль вы пользу тебв, потому что стя корона, хошя и наслъдная, ошдается однакожь по большинству голосовь тому, коего за достойныйшаго почитають; но какь честолю-E 3

бивый могень безь труда предвидваь, чтобы замыслы ево были не удачны при владвей такого Государя, коего бы разумь и просвыщене оные проникли, то предпочель оны тебь якомира, единственно для того, чтобь обладать ево и

твосю су донною.

Такимь образомь лукавый Тир. фельдь вкореняль вы сердце Принце-во тоть ядь, коимь ево внутренность была преисполнена: и хотя Улалерикь не со всъмь поглощаль оной, и доброд Бтель ево препятствовала еще отдаваться вы обмань довыренностию, кою им Блы кы своему любимцу, не дозволяя ему со-мн Бваться о его усераїи, однако вознам Брился онв изсл Бдовать поступку могенову, и располагать по своимв наблюден ямв разсуждевін, кон ему о помь дблать надлежало. И желая испышать, простырается ли власть его надь Герцогомь до ево самово, пошель кь сему Государю, и просиль ево дать Тирфельду важное мъсто, которое было тогда порожно. Якомирь будучи легковбрень, добродушень, и ища только случасвь избавить emy

ему свою горячность, обнявь его, сказаль ему, что онь властень поступить вь томь по своей воль, и оббщаль ему оное. Удалерикь бу-Дучи доволень, и ласкаясь, что посль таковаго оббщанія, не будеть никто довольно дерзокв, чтобв опровергать оное, объявиль своему любимцу то, что для него исходатайствоваль. Тирфельдь извявиль за то усердную благодарность; но порой родь сомивния, кошорое ево огорчило. Вишь не Могену. Государь, сказаль ему, ты говориль, но само-му Герцогу; и такь боюсь я, чтобь упование твое тебя не обмануло. Тирфельдь, отвъчаль ему Принць съ горделивость, могень можеть безь преступлентя противиться требовантямь постороннихь, когда считаеть ихь неправыми, а моей власти не дерзнеть онь поколебать своею.

Тирфельдь будучи доволень тьмь, что спустиль свою стрылу, и привель принца вы состояние взволноваться противу власти моленовой, вы такомы случать, есть ли будеть оны ему противиться,

не отвъчаль ничего, и притворил-ся, будто почтительнымь безмол-втемь согласуется сь его мивитемь. Аншь только удалерикь вышель изв чертоговь Герцога, какь могень туда вошель; и когла Якомирь извъстильего о томь, что заблаль для принца, тогда сей разумный вельможа представлялы ему сь товельможа представляль! ему съ то-ликимы усилјемы опасность, коей оны подвергается, поручивы толь важное мъсто человъку такого свойства, каковы Тирфельды, что оны паки раскаялся, давы свое слово. Могены воображая себъ, что уда-лерикы безы труда согласены бу-деть сы соизволениемы Герцога своего брата, сказалы ему, чтобы оны не-сомнънно оное нарушилы; и зная всъ пороки любимиа сего поиниа. вс в пороки любимца сего Принца, изобразиль оные Якомиру толь живыми красками, прибавя, что одно почтенте кь у далерику препятствовало ему удалить его отв двора, разсудя, что весьма не важно оставить его при немв, пото-му только что онв ему угоденв, встьли не булетв ни вочто вмвши-ваться, и не получитв никакой титам вь государствь; то онь ево терпъль,

терпълв, и не совътуств ему, онаго от него отлучать; но что непремьно надобно открыть Принцу ево свойство, дабы онь ему недов Брялся: что он в не сомн Ввается,

довърялся; что онь не сомнъвается, сте познанте отвратить сво отв него безь большаго труда; и что онь береть на себя открыть ему толь нужную общей ихь пользъ истинну. Вы самоть дъль будучи увърень что принцы будеть его слушать сы таковымы же почитантемы, какое оказываль ему будучи ноды его смотрънтемы, пошелы кы нему; и не думая, чтобы могы луте оправдать перетыч Герцогову, и сопротивленте, кое хотыль положить его желантямы; какы изыкснясь сы нимы о гиофельды, не планясь св нимв о Гирфельдв, не щадаль онь его, и увъдомиль, что вмъсто ожидаемаго имь мъста долженствуеть онь пребывантемь при дворъ единственно тому благоволенто, коимь онь его почтиль. Удалерикь имбль при семь случав нужду во всемь своемь пришвор-сшвь, кое ему было сродно, дабы не извявить жестокаго ін бва, коимь быль обладаемь. Однако принудиль себя, и посмотрявь на него съ хо-Е 5 лодностію.

маль, сказаль ему, найши шебя прошиващагося моему соизволентю, и чтобь заблали меня сообщни-комь правлентя, дабы шебь повиноваться.

милостивый государь, отвъ-маль ему могень не удивляясь, у залерикь на то рождень, чтобь мною повел Ввать, но онв нелоджень жесловажь принць боясь, чтобь не изьявишь излишнято негодованія, оставиль его безь отвъта, и пошель кь Терцогу, гль давь свободное шечение своему гибву, жаловалпочтенте, которое к в нему им Бють. жкомирь принявь на себя видь смирентя, употребляль все дабы его успокомть и оправдать могена; но не могь вы томы преуспыть; и сы сего дня сопрягавшее ихы ныжное дружество такь умадилось, что больше бы надлежало ихы почесть за сопребователей короны, нежели за двухь братовь.

ядовишыя стрым Гирфельдовы пришли тогда паки на память принцу з и нашедь духь свой вы

готов-

готовности кв восприяти оныхв, доброд вшель его начала колебашься: досада возбуждала такв его честолюбіе, что онв вв первой разв почувствоваль желаніе владычествовать. Как в то быль одинь способь ошметить тъмв, коими думаль быть презрънь, то и остановился притомь. Любимець сво не предусматривающій ни во чемь благопріятинато для свеего счастия, кромъ возмущения государственнаго, не щадиль ни трудовь ни стараний, дабы утверждать его вы семы натыбрении, и показаль ему толико удобства кы произведению вы дъйсшво сего вымысла, что со всъмь ево склониль ко оному. Однако не хотя покуситься на то безплодно, и заблаться жершвою тъхв, коихв искаль пегубить: вознам Брился не предпринимать вичего и притвор-ствовать до тбх порв, пока не сооружить себъ нарти довольно знатной, дабы отважиться на все безь страху. Любимець похвалиль его благоразуміе, и оба будучи возбуждены ненависттю, честолюбтемь и местію, помышляли полько о способахв, оныя удовольствовать. но RITOX

жотя сти страсти были достаточны ко ссабланию Удалерика, однако можешь бышь добродытель его и ещебы нал ропини Ростори вствозала, естьми бы любовь и резнивесть во оныя не вм бшалися. Между тъмь, какы сей Принцы и ево наперстникы трумилися ревностно нады погибелю могена: сей премудрый принцы, искавшій здълаться самовласинымы нады разумомы Герноскимы вликоминання в поскимы в принципання в поскимы в принцення в премудрый принцы, искавшій здълаться самовласинымы в принцення в поскимы в принцення в поскимы в принцення в принце цогскимь, единственно для благо-Денствія государства; и для вывеленти вь тожь времи изь мрака нещастных остатковь знаменитыя крови Вершовичей, думая себя бышь доведенна у Якомпра до такой степени довърсиности, которая не дозволяла ни мальйшія умъренности между государемы и вырнымы подданнымь; открыль ему, что онь спасль отв гибели единаго отросля сего дому; что то была принцесса достойная счастлив вйшаго жребія; и не скрыль отв него, что естьли желаеть онь улостовъриться на всегда вв серднахв своихв подданныхь, то не можеть лутче до тото достигнуть, какв объявивь имв

стю тайну, и раздъливь свою корону съ свю младою принцессою.

Якомирь, коего душа съ природы была благод Вшельствующа, услышал з спо въсть сь радоство и у дивлентомь; и бу дучи искренно склонень исправить жестокости болеслава своего родишеля ; назблался точно о вс вхв особанвостяхв сего важнаго таинства. Могень удовольствоваль его любопытство, и заблаль ему толь прелестное изо-браженте о беатрикст [имя сея Прин-цессы], что Герцогь мало чувствуемый любовь, и слушавший единственно дружества кв своему орашу, обняль своего министра, и посмотръвь на него св ласкою: дражайший могень, сказаль ему, равнодушный Якомирь не заслуживаеть толь совершенныя особы, она бы имбла причину жаловашься на шакой выборь; дадимь ей носить узы не столь тяжелыя: удалерик в один в достоин выть ся супругом в, ето другой я, и сей брак в не мен ве будеть приятень богемцамы, какы и мой. Они обожають сего принца, и какв кровь Вершовичей имв всегдз Драгоцына, що будушь они шымь пл Вненны;

па вненны, когда соединять на все-

гда то, чего имь нъть миляе.

какв не честолюбе побуждало дъйствовать Могена, и онb не имбав другаго помышлентя вы семь нам Бреніи, как возстановить славу такого дому, коему онь быль вы свойствь; сверьхы того менье по-тышляя о чести короновать свою племиницу, нежели о удовольстви, здылать ее счастливою; при томы же какы предложиль оны то якомиру единственно опасаясь, чтобь не почель оны себя обиженнымь, естьлибь наименоваль онь кв тому его брата; то не досадоваль онь видя его вы сихы мысляхь, не сомивваясь, чтобь беатрикса не предпочла удалерика Герцогу. Между тъмъ не подаль ему о томъ ничего знать; и будучи прямо троничего знашья и буду и примо про-нуть щедротою сего государя, от-въчаль ему сь покорностію, что какимь бы образомь ни рышиль онь судьбою его племянницы, оное не инако какь для него славно быть должно, потому, что онь вы то соизволяеть вступаться и выбирать для ней супруга.

Якомирь обнадежиль его, что удалерикь не будеть имъть другой

супруги,

супруги, и что онь чувствоваль совершенную радость, что можеть заблать сте удовольствте памяти Принца Вершовича. Сей разговорь наполненный сь обвижь сторонь довъренностію, побудиль их в не скрывать ничего другь от друга. Тер-щогь извявиль мотену прискороїє причиняемое ему безмърнымь со-тласїемь господствующимь между Тирфельдомь и принцемь, и надежау водворяющуюся в вего душь заблашь его не столь прил впляющимся ко своимо придворными, заняво серица его прелестьми такой принсамовласшною надв онымв повелительницею. могень сь своей стороны не опасался довесть его до того, чтобь удалить Гирфельда отв двора, боясь, дабы не уговориль Удалерика противиться браку его св беатрик-сою, по одной той причинъ, что была она его племянница, и такой коори, и в котором в в коори. крови, кв которой онв имбль всегда ненависть. Но какь надлежало поступать сь благоразуміемь, дабы не раздражить Принца, то вознам Брились товор ть ему сперва только о желаніи, кое народьим Беть, вид Бть у него супругу

супругу достойную ево, и возбудить его любопытство о беатриксъ, разсказываніемь оел красоть, и дабы побудить его примъчать ими сказуемое, Герцогь хотьль убъдить прозбою Императора Оттона, вступить вы ихы намъреніе, и отписать кы принцу вы пользу сего союза; чтобы погда имы показать ему беатриксу, и чтобы сія принцесса попросила его для перваго опыта его горячности, жертвовать ей тою, которую

им Бав онв кв Гирфальду.

Взявь сіи мъры такимь образомь, помышляли они только, чтобь здълашь ихв удачными, произведя поспринопредпріятівсьюе відриство сі стороны і мператора. Но между трмі какі якомпрі и могень і и очемь иномь, кромъ сего брака не помышляли, удалерикь думавшій единственно о міценіи и славолюбій, овладбль серацами своих в солдать, кои гнушаясь праздностью, вв которой вь разсужденти мира жить принуждены были, желали только смятентя в разлора, и будучи увбрень о любви народной, не находиль бол ве сопрошивлентя своему предпріятію, какв только внутренности своея души. В самомв ADAB

дёлё первыя правила добролётели, сb компронь быль госпитань, 60ролись св новыми его чувствами св такою жестокостію, что несмотря на все могущество, которое имбав надь нимь Гирфельдь, и на усильныя прозбы чинимыя ему ошь него всякой день, дабы взойти на престоль, почувствоваль такое омеря Енге ко преступлентю предблово должно-сти, что отлагало всегда педо разными вилами доходить до сей крайности. Частыя тайныя бес Бды, ком Герцого имбар со могеномо, и многіе совбты происходившіе между ими и нбкоторыми вельможами Тосу дарства, не призывая его, не преминули бы совершенно его раздраживь побудить кь своему нам брентю; но когда быль томовь уступишь своему желанію, описшишь и владьть, тогда одинь благопріят-ной взглядь якомировь, одно слово Могеново испровергало вст его замыслы. Щелрота одного, блогоразуміе и почтенная старость другаго, приволили ему на память и вжное дружестью, которое имбль кь своему брату, и одолжении, коимь надлежало прилъпить его кв могену вос-TOMO IV. 涨 питавпитавшему его св родительским в нопечениемь; и онв возставаль скоро самь противь себя, и помышляль уже св гнусностию о предприятыюмь намърения, чтовь отв нихв свободиться.

Гирфелав имълв столько участія знать происходящее вв его серлив, что не могь того не проникнуть; но будучи удалень, чтобь того устрашиться возвим Блв только болбе см вльства восторжествовать надь его добродътелью. Дабы вы томы преуспъть взяль кы тому такте окольные пути, что почти невозможно было удалерику избъжать оныхь. Иногда похваляя его раскаяніе, иногда осуждая ево слабость, а всегла притворяясь боятького нибудь умысла, и чтобь но сталь онь жершеою тык, коихь хотбав щалить, привель умь его вы толь жестокое состояние, что не зналь онь болье, что дылать и чего бояться.

Вь одень день, когда чувствовыль онь себя бол бе обыкновеннаго терзаема сими различными движеніями, мучима необычайною печалію.

лію, стараясь оную прогнать, съль онь на лошадь, и выбхаль изв Праги вв провожанти только одного конюшаго. как в окресности сего города украшенныя лъсами и пріятными долинами, влекли его насладишься тамь нъсколько часовь пріятностію уединенія, то направиль онь коня своего кь той сторонъ, которая казалась ему менбе об тае-мою, и остановившись вы весьма густомв льсу, но раздъленномв на преизрядныя дороги и на многіє ручьи, коих в пріятное журчаніс составляло весь слышанной тамь шумь, сошель онь св лошали. и поручивь конюшему своему попесредину лъса. Тамъ предавшись своему глубокомыслію, шель онь дол-тое время веломь будучи незапнымь случаемь и безь всякаго нам вренія; но дошедь до краю дороги, и думая найши другую, дабы поворошить на оную, увид бав св нъкоторым в удивлентемв, что нарочито высокая ствна заключала льсь св сей стороны, и полагала предблы его про-Гуливанию.

Долгота сей ствы побудила его думать, что оная здвлана около звыринца или садовы какого нибудь увеселительнаго дому; и такы по- шель оны вы доль подлы оной, дабы искать, вы коткоромы мысть нажодится входы во оныя; но лишь только прошелы шаговы со сто, какы увидылы ворота стойція кы лысу. Оныя были нысколько отворены; любонытное ныкое движеніе, коимы не могь оны обладать, помнудило не могь онь обладать, принудило его отворить со всъмь оныя, и обратить взорь свой внутрь того, чего прежде за ствною онь не могь видыть. Сперва представился глазамь его довольно темной покрытой ходы но какь увидыль предмыть гораздо важивищий того, то устремиль на оной все свое внимание. То были двв молодыя крестьянки, изв кожхводна сидбла на дерновой лавк в, а друтая стояла предв нею на колвнахв: какв деревья, коими ворота были загущены, воспрепятствовали имв видъть происходящее, то не примощили он в удалерика, а хотя бы и могли его усмотръть, однако такь углубились он в вы разговорь другь сь другомь, что не им влы онь

онь причины бояться того, чтобь

eго обозр**Б**ли.

бымбрная красота той, которая сидвла, и прелести стяющтя во всей ея особъ не взирая на простоту ся одбянія, ввергнули сего принца вр такое удивленіе, что онь стояль долго не могши увьришься, чтобь сей прелившь быль не мечта; онв не видаль ни чего толь совершенного, и серлце его вы скорости премънило удивленте вь наистрастивищую любовь. М:жлу пібмь хотя сія прекрасная казалась ему такого состоянія, кое не внушало вр него великаго кр нен почтенія , однако н'бчто толь благородное и толь величественное возбуждало наимальйшія его поступки, что не почиталь онв побълу оную маловажною; и невзиран на природную свою см влость, почувствоваль во внутренности луши своей такой стражь, коего все его смвльство не могло преслольть: но будути болбе влюблень, нежели чтобь могь оть того удалиться. не стараясь ее узнать, вкраяся онь безь шуму вы сады, и сталь позади деревь, на кои опершись си-歌 3 ABAR

дъла прекрасная крестьянка, м слушая со внимантемь все то, что говорила она своей подругъ, услышаль, что продолжая она свой разговорь, говорила ей такимы образомы:

Наши склонности нарочито разн-ствують, дражайшая моя Элиза, говорила ей, сте уединенте тебъ толь продивное никогда мнв ме-нве печальным в не казалось, и ты не имвешь болбе желаеїя выши изь онаго, сколько я им вю страха ево покинуть. Признаюсь, отвъчала ей Элиза, что я не понимаю, что бы могло побудить теся думать таким образом особливо съ товремени, как в сердце твое нашло человъка достойнаго занимать оное. Ахв: Элиза, пресъкла крестьянка, пожалуй, погрузи вы глубокое забвенте стю бъдственную тайну: дружба моя кв тебъ принудила меня тебъ оную ввърить; но не довлъеть те-бъ производить изь того никакого слъдствія предосудительнаго моей славъ. Я тебъ то сказала, и еще оное повторяю. Естьлибь была я властна сооружить собою предмъть удобной меня плънить на оста-

ток в дней моихв, то бы не учикромъ того незнакомца, о кото-ромь я тебъ говорила; но стя жимерическая мысль не есшь опытомв слабости, коею ты меня подозръваешь. Я не такв дерзновенна, пресъкла ръчь ел Элиза, чтобь об-Винять тебя слабостію, и не подумаю, чтобь была то оная, дабы любить челов вка по словамь твоимь толь предв другими превос ходнаго; однакожь, какь вмыняемь ты себь вь досаду, чтобь и тебь отомь напоминала, то буду навсегла хранить о томь глубокое безмольте. Положимь же, продолжала она смъючись, что сердце тьое свободно; но какую прелесть находишь ты пребывать вы сихы мыстахы; ка-кимы удовольствимы ты здысь наслаждаешься, и по что боишься ихв оставить? Развъ дворь не представить взору твоему предмътовь стократно любви достойнъйшихь; будучи увърена, что стануть тебъ тамь чудиться, какой не обрящешь ты тамь пріятности, и какія забавы стануть стараться тебь промышлять? жизнь темная, 举 4 печальпечальная и скушчая, которую мы забсь препровождаемь, можеть ли преимуществовать предь тою, которую бы ты шамь препровождала? Ахь! естьли ты толь прекрасна вы семь грусомь од вячій, що что бы ты была вы томь, кое бы тамь носила? Ахв! сколь недовольна я Принцемь могеномь за толь долго-

временное невольничество. Могень им Беть свой причины, пресъкла она, а я подвергаясь его воль, никогда ему пропивиться не стану. Онь меня любить, единственное мое стараніе должно быть то, чтобь ему правиться, и я дълаю изь того строгой сеов законь. Вы прочемы дворы, при ко-емы пребывание почитаемы ты толь прелестнымы, не будеть имы пь онаго для меня. боже теликій: примолвила она ведохнувь, сколь велико было бы мое мучение, видыть непрестанно Якомира, улалерика, предмытовы проклинаемых вы мо-емы серлив, и не видыть тамы ни одного достойнаго моих взоровь. Но, перехватила еще Элиза, какую причину имбешь ты ненавидопь толь жестоко таких принцевь,

певь, которыхь ты не знаешь, и коихь вся Оргемія обожаеть. Сте прэзднестю, което нечаянный случай заблаль тебя свидътельницею, и при которомь Герцегь показался сь толикимь велекольпіемь, подало ли тебь поводь оное проклинать? Что до удалерика, какь ты мны сказала, что ево тамь ньть, то понимаю я еще менье твою кы нему ненависть; ибо ты ево никогда не видала. Кто можеть оправдать таков я чувства?

Дражайшая Элиза, отвъчала ей прекрасная крестьянка видомь величественнымь, довольствуйся таниствами моего серяца, и не стастарайся проникнуть тъх , кои неограниченное повельне запрещаеть мнъ теоъ открывать. При сихь словахь стя прекрасная особа вотавь взяла Элизу подь руку, и обратила стопы свои къ сторонъ ведущей къ дому, и со всъмь противной тому мъсту, глъ находился удалерикь, оставя его въ неописанномь удивленти.

между тъмъ вышель онь изь своего мъста, и пошель къ льсу имъя сердце наполненное любовтю,

ж 5 печалію

печалію и ревнивостію. Почтеніе, св коимь Элиза говорила сей молодой незнакомиць, красоша слога вы ры-чахы сей юной особы, а наипаче видь величества, являющейся вь ней, несмотря на деревенское ея одъяніе, бэзь пруда вразумили его, что то было конечно переодъяніе скрывающее безь сомныйя какую нибудь знашную породу, но ув бдом-ляющее его вы тожь самое время, что могень обладатель сего ръдкаго сокровища, и ревнишель ея счастія содержаль ее какв плънницу вь семь уединеніи, дабы лишить се взору всего свъта. Онь испыталь весьма силу прелестей сея удивительныя дъвицы, и не въриль, чтобь старость удержала Могена отв стръль любовных в; и будучи увърень, что ненависть оказываемая ею кв Якомиру и кв нему, происходила только оть склонностей, кои сей Принць вь нее внушиль, вся его доброд Бтель его оставила, и не видя больше вы немы какы гнуснаго солюбовни-ка, и тымы опасныйшаго непрія-теля, что прикрываль оны тайныя свои намыренія поды видомы благо-разумія; не колебался болье оты Hero

него свободиться. Но как ревнивость его им бла еще другой предмъть, и слова незнакомицы увъдо-мили его, что не могень трогаль наибольше ея сердце, и что она видъла кого нибу дь могшаго положить препону желанію, которое оно имбль
ей понравиться, то вознам брился
войти вы сей домы поды подложнымы именемы; не жальть ничего,
чтобы привесть себя вы любовь кы
прекрасной крестьянкы, и пожитить
ея оты своихы солюбовниковы, во что бы то ему ни стало. В сикв мысляхь будучи дошель онь до своего конюшаго, и возвратился вв городь. Какв новая страсть ево не Дозволяла ему умолчать о своемь произшестви, то не успыть онь возвратиться во дворець, как вслыть позвать к себы Гирфелда, и увыдомивь его о произшедшемь, просиль его толь усильно всномоществовать ему кв открытью того, кто такова сїя молодая красавица, которую могень скрываль сь толикимь тщантемь; что сей любимець не могь сомнъваться о жестокости ево любви, и предусмотря вы тужь минуту, что сте пламя благопртя-

ти удалень от того, чтобь оное опорочивать, не щадиль ничего, ттобь воспахить оное, и объщаль провикнуть тайну толь необходимую их в нам врению. в в самом в два в будучи увъдомлень отв удалерика о положени сего дома, по иль туда на другой же день, как в окотник в заблудившийся и отставший отв охошы, и которой не зная дорог в вь льсу находящихся сшарался о томь навъдаться вь первомь жилищь, которое ему попадется. Незапной случай благопріятствуя его житрости привель его прямо кь хозяину сего дома, которой сидя спокойно усвоих ворошь смотрыв на пляску молодых в крестьянь своих состаей. Это быль старикь довольно хорошаго вида; но поступкою своею и одъящемь крестьянскимь побуждаль думать Гирфелда, что онь не лучшаго быль состояния какь и ть, кои предь нимь плясали. Онь подошель кы нему, и поклонясь, отець мой, сказаль ему, не могу ли найши здбсь посредствомо тена дорогу ве дущую ко городу; будучи B036V米-

возбуждаемь гонентемь оленя, заблу дился я вы лысу, и незная болые, вы которую сторону поворотить, пошоль я подлы стыт сего дома вы той належды, что дадуть мны

здвсь проводника.

развъ ты не изв сей земли спрочаль онь, я полякь служацій одному молодому Принцу из сей Націи сиранствующему изв любопытства, и остановившемуся на нЕсколько дней вь Праг Б. Я радуюсь, отв вчаль старикь, что могу тебь быть полезень: я родился вы польшь, и любовь хранимая мною к в отечеству побуждаеть меня любить встхв но пролоджаль онь, налобно думать, что потребно теб в нъсколько отдохнуть, и что не менбе то нужно и для твоего коня; и такь заблай ми в милость, отложни зд всь и всколько, а потомь одинь изь моихь сыновей прогодить тебя до Праги.

Тирфелдь только того и желавшій, не лопустиль себя просить долго: и добы лучше сыграть свой роль, оказываль притеорно безмбрную радость увидя своего единоземца,

земца, обняль его, и называль своимь другомь, товарищемь и землякомь: и какь товориль онь совершенно по польски равно какь и удалерикь, ко-торой разумыль почти всы языки съверные, то обмануль онь толь изрядно простодущнаго крестьянина, что оной не могь довольно выдумать словь, дабы извявить ему удовольствие почувствованное имь отв таковой встрычи. Онь просиль ево сойти сь лошади, и между тымь, какь сыновья ево старались накормить ево лошадь, ввель онь ево вь низкую залу, гдв столь быль пос-тавлень вь мигь, и покрыть раз-ныхь родовь фруктами и фляш-ками преизряднаго вина. Гирфелдь принимался за все сь искревностію плънившею старика: и обое начавь плънившею старика: и обое начавь пить, любимець Принцевь привель сво скоро вы состояние сказать о томы болье, нежели оны надъялся, и обративь разговорь на Польшу и богемию, спросиль оны свою отчизну, и поселился вы сихы мыстахы. Простодушный старикы отвыталь ему необинуясь, что оны вытель изы Польши будучи крайне можеть

лодь по нъкоторому своевольству; потомь пошель вы нъмецкую землю; тамь долго служиль вы Цесарской арміи, и вы войны у нъмцовы сы бо-гемцами будучи вяять вы полоны однимь офицеромы Герцога болеслава, прилъпился кы нему; оной быль до него весьма добрь, и привель его вь состояние оставить службу, и купить стю мызу, которую онь удобриль своими руками; тамь онь женился, и лишился своей жены, от в которой им вль двухь сыновь, кои составляють всю сво фамилію, и онь живеть вы такомы довольствь, тто ничего бол ве не желаеть; притомь же, продолжаль онь по тихон-ку сь потаеннымь видомь, я оказываю здъсь важную услугу одному Принцу, которой все можеть вы бо-теміи, и здълаеть щастливыми моижь сыновей: какь ты иностра-нець, и сіл тайна нимало неважна для нась поляковь, то не скрою оть тебя, что принць могень поручиль мнъ стражу надь двумя молодыми особами, вы коижь присм-леть онь великое участие. Онь почитаются забсь за крестьянокь. сродствениць покойныя мося жены; онб носять ея и платье, и л не знаю, кто онб таковы; исо имбю ихь у себя только около полугода. Пр лбжное смотреніе, которое имбеть онь за младшею, которая, какь сказынають, высокой породы, не дозволяеть мн в сомн бваться, чтобь не быль онь вы нее сильно влюблень, твть наишаче что всегда наишочный возбраняль, дабы не допускать ее говорить ни сь къмь, кто бы таковь ни быль.

но какв, спросиль Тирфелдь, избраль онь шебя кв сему двлу? развъ онь шебя зналь? Нъшв, отвычаль ему старикь, но офицерь, мой благодытель непоки давший меня сb того времени, как b я вb сей земль, кb коему имблb онb догьренность, доставиль мнъ сей прибытокь; зная, что старался онь скрыть сихв незнакомиць вв какомь нибудь незнашьомь домь, по близости отв него, д бы могь онв убзжая от двора их в навыщать, так в чтобв непримътны были частыя его отлучки; мой домь совер-шенно удобень кь сей тайнь; онь ни так в хорошь, ни так великв, чтобв возбудищь любопышство; одинь весма темной покрытой ходь составляеть все гульбище, изь коего выходь вы самую средину густаго лыса; и по очому то могень приходить кы Эрмили, такь называется

стя молодая красавица.

Ты ужасно возбуждаешь мое люболышство, отвыталь ему гирфелдь
усмытуршись з я никогда, можеть
быть, не поылу болые вы богемію з
любезный мой соотчичь, не откажи
мны посмотрыть котя минуту на
сйо особу, которая должна быть
чрезвычайно прекрасна, потому что
столь сильно оковала она Принца
толь пожилаго, каковы могены. Старикы казался при сихы словахы нысколько изумленнымы, и стоялы долго залумавшисы но гирфелды сильно
ево принуждалыкы тому, икакы безпрестанно оба подпивали, то на конець
оны согласился ево удовольствовать.

Но хошя вино имбло столькоже участія вр его угожденіи, сколько природная ево нескромность, однако быль еще столько разумень, что просиль ево отложить сте свидлите до другаго дня, боясь чтобь могень вр тоть день не прібхаль: онь вельь ему по утру пойти кь воротолю IV.

тамь стоящимь кь авсу, гдв по-кажеть ему эрмилю, которая обык-новенно вь сте время тамь прогу-ливается. Гирфелдь будучи дово-лень твмь, до чего довель двло вь сей разь, и не хотя встрышться сь могеномь, поблагодариль ево, по-жавь ему руку, и принудиль сво клясться, что содержить свое слово; посль чего простясь сь нимь, свль паки на лошадь, и вь провожании одного изь сыновей сего старика. одного изв сыновей сего старика, котя и не имбав вы немв нужды. оставиль его, плънень будучи его поступками. Молодой крестьянинь проводиль ево до самаго выходу изь проводиль ево до самаго выходу изы лёсу, гдё пришворясь, будто обозналь, сунуль ему вы руку кошелекь наполненный золошомы, и отпустиль ево, разсуждая что сіл щедрость совершить толь щастливо имь начатові и прібхавы поспётно вы городы и вы чертоги принцевы, разсказаль ему подробно о всемы имь учиненномы: но не удовольствуясь тъмь, что объявиль ему старикь, прибавиль еще кь тому, что могень имбеть намыреніе жениться на сей эрмиліи, и ожидаеть только дъйствія велика-

то предпріятія, дабы вывесть ее изв уединенія, и дать о ней знать, кто она вв самомв двлв. Не требовалось болбе ревнивому Удалерику: дабы побудить его овладыть Эрмилією: и уразумъвая безь труда, что не удастся ему сь нею соединиться, естьми не приведеть себя вь содтояние поступать самовластно и что якомирь воспротивится непремънно сему браку, принядь на конець намърение, свергнуть его съ престола, владъть одному, и захватить могена. Тирфелдь, которой не им Бав другаго нам Брентя будучи вь милости у принца, сооружиль себь толь ужасную партію, что не соми ввался о удачь сего предпріясоми ввался о удачь сего предпрія-тія, потому что удалерик в хотьль быть оныя начальникомь. Сей Принць, на сторонь котораго была вся ар-тія, предвыщаль себь тоже; и сь той минуты пославь указь кь вой-скамь покорнымь его воль, чтобь подвинуться кь прагь сь толикою же тайностію, сь коликимь прильжа-ніемь, не помышляль больше ниочемь какь о удовольствій, увидьть паки послестнию незнакомицу нальясь прелестную незнакомицу, надъясь узнашь о томь еще больше Гирфел-

да, естьми удастся ему св нею поговорить. Между тъмь радость ево умърялась тою ненавистию, которую извявила она говоря о немв, и поллинностію того, что имблв двужь совмъстниковь равно опасныхв, одного по его власти, а другаго по нъжной склонности, которан ее кв нему влечь казалася. Какв не понималь онь, чтобь стя прекрасная могла ево ненавид Бть не знавь, и не подавь сй никогда нималъйшаго къ тому случая, то не сомн ввался, чтобь сія ненависть не происходила отвядовитых встрълв, кои могень прошивь него употребляеть, и ласкался уничтожить оныя показавшись глазамь его таковымь, каковь быль вы самомь дыль: но не могь не бояться, чтобь другой кто не овладъль ся сердцемь. Недовольно ему было того, чтобь прогнать ненависть; но хотьль еще возбудить вв ней и любовь; и вв семь намбреніи ползуясь ложью Тирфел довою, хотбав почтень быть за Принца иностраннаго, и старатьдасть ей о себъ знать.

Сти различныя мысли упражня-ли его во весь день, и большую тасть ночи; а как в скоро солнце прогнало темноту, так в сбль он в на лошаль. Тирфелдь будучи так-же прилъжень, как в и он в, и оба одъвшись егерями и без в всякой свиты, выбхали из правили путь свой к в тъм лъсамь, коими окружено было убъжище незнакомицы. Они Бздили по онымь все утро, пока насталь тоть чась, вы которой надлежало быть свидантю Тирфелдову. Пробзжали мно-тократно мимо вороть того саду, не видя нимал бищаго вида, чтобь не видя нимальишаго вида, чтоов помышляли оныя отворить. Удалерикь, коего любовь и ревнивость равно терзали, будучи вы безпокойствы прохаживался то вы ту сторону то вы другую; между тымы какы гирфелды сторины на караулы, дабы показаться старику, сколь скоро ихы отвориты; тогда принцы зашедшій вы лысь, услышаль голоса женщинь, кои казались 6 вжать св воплемь. Сколько ни быль онь занять предмытомь своего пла-мени, однако природное его велико-душіе побудило его тотчась бы-з з жать жать кв тому мысту, отку да происходиль сей шумь, дабы подать помощь во оной нужду имущимь. Вы самомы дыль лишь только туда прибыталь, какы увидыль безмырной величины волка гнавшагося за двумя женщинами, кои не взирая на свою легкость были бы оты нето настижены и сожраны, естьли бы не остановиль оны быгусего страшнанаю остановиль оны быгусего страшнанаго звыря выстрыломы изы ружья, которой повергы ево на землю мертьва вы тоть самой мигь, какы готовился онь овладыть своею добычею,

Сти двъ женщины, кои от стражу и усталости казались лишенными силь, лишь только услышали позади себя выстръль, какь обратили глаза свои на удалерика: но какимь удивлентемь поражены были объ! ибо принць узналь прекрасную незнакомицу вь той, которой онь своимь проворствомь соблюль жизнь, а стя несравненная особа увидя издыжающаго ужаснаго звъря, и нашедь вь своемь избавитель того тужестранца, коего содержала она вь твердой памяти. Обладаемая толикимь же удивлентемь, колико прежде ужасалась, съла она подь дерево

дерево немогши вымолвить ни од-ного слова. Какв ста поступка да-ла время Принцу приближиться, то подотель онв кв ней, и поклоняся сь почтентемь: сколь я счастливь, милостивая государыня, сказаль ей, что сокраниль такте дни, за которые бы собственные мои на жертву принесть св радостию хотвав, и сколь обязань я незапнымь случаемь, что подаль онь мнъ новодь, которой бы всею моею кровію ис-

купишь не отрекся.

Между тъмь, как в товориль оны таким вобразом в, дрмилія и ея подруга взирали на него со вниманість и удивленімь. Сія послъдняя не имъла труда усмотръть изв глазв своея госпожи происходящее вв ея сердуб, и не сомнавалась, чтобь тоть, коего она видъла, не быль тоть самой незнакомець, о которомь она непрестанно ей говорила. Что до эрмиліи, то как слова удалери-ковы побуждали ее думать, что онь ее гд в нибудь видаль, то желая проникнуть стю тайну, не выводя на ружу своей, не успъль онь пересшать говорить, как в посмотрыв на него постоянным видомы: не знаю,

тосу дарь, сказала ему, что могло вы тебя внущить таковыя ко мны склонности; я весьма незнатна высвыть, и живу вы великомы уелиненти, потему и не думаю, чтобы ты зналы, кому оказалы наиважный тую вы свыть услугу: го что бы то ни было, только не должно тебь сомнываться, чтобы достойная за то благодарность, не была вычно запечатьна вы сердцахы нашихы, и чтобы не чувствовали мы сильный тыя прискорбности, сестра моя и я, сказала она указывая на свою подругу, не могти тебь изыванить оной ткако какы слабыты помянантемы.

мкако как слабым признанісмю.

Хотя кажется, отвычаль онь,
что ты боль участія пріємлешь
во всемь мною учиненномь, однако
и то подлинно, что я сказаль услугу самь себь спасти теой животь,
потому что смерть моя посльдовала бы за тосно; но естьли думаеть ты быть мнь за то одолженною, то легко тебь то исполнить,
переставь казаться таковою, какова
ты не есть вы самомы дыль. Я тебя
знаю, обожаемая эрмилія, продолжаль онь, поставя одно кольно на
землю, и хотя несвыдомо мнь точ-

но, кто ты такова, однако знаю и увбрень столько, что сія участнища твоего уединентя теб в не сестра, что она называется Элизою, и что ей ввбряешь ты свои мучении и у Довольношвій. Вижу изв твойхв взоровь безпокейство, вь которое ввергають тебя мои слова, и что обыняешь ты, можеть быть, кого нибудь нескромностію; но будь увбрена, прелестная Эрмилія, одинь незапной случай тому виною, чревь оной наслаждался уже я счастісмь, удивляясь вы тебы тому, что натура сооружила наисовер-шеннъйшаго: чрезь оной здълалась ты обладательницею самовластною такого сердца, которое еще ни о чемь кром в славы не воздыхало. и на конець чрезь оной увъдомился я, что есть вы свъть незнакомый смершный . . .

Постой, пресъкла эрмилія, всставь сь тороностію, обязанность, которую я им бю, не благоностьтествуеть нимало толь дерзновенному признанію. Какь извъстился ты толь изрядно о томь, что я есмь, то не должень не знать и почтенія мнъ принадлежащаго. Я 35 никот да

никогда не выду изв онаго, вскричаль онь, удержавь ее за платье, и ктобь ты такова ни была, однако видишь предв ногами твоими Принна, которой во всю жизнь свою за честь себ в вмбнять то станеть, упусти трезвытайности моей любви, тто сопряжена она св трезвытайною ревностью, боюсь сего незнакомца, и даже до могена . . . Тосударь, пресъкла еще стя прекрасная дъвища покраснъвши, не умножай болъе перваемато меня смущентя, долж-ное мною тебъ принуждаеть меня предь тобою признаться, что сы удовольстветь то слышу, что избавитель мой такой породы, ко-торая извиняеть ево смысть, и что сы типуломы Принца не должень оны бояться ни могена, ни того незнакомца, которой его сму-щаеть. При сихь словахь вырвав-щись изь рукь его, кои ее всегда у Асрживали, и запрешивь ему за со-60ю сабдовать, взяла она Элизу поль руку, и удалилась отв него толь поспршно, что невозможно ему было ей отвътствовать. Онв покущался слъдовашь за нею, но разсудя,

разсудя, что стя ревность можеть се раздражить или ввергнуть вы какую нибудь опасность, естьли кто подосланной отв Мотена узнаеть про сте свиданте: принудиль любовь уступить благоразумію, и имън сердце наполненное радостію и надеждою, ожидаль Тирфелда вь томь мъсть, гдь оставили они своихь лошадей, не сомнъваясь чтобь онь туда не пошель, когда не найдеть его подъ стънами сада эрмиліина. Между шъмь, какь вос-жищался онь слышаннымь, сія прекрасная особа и ея подруга дошли до вороть стоявшихь кь льсу, и вь самую ту минуту, какь лузин-скій (прозваніе жозяина того дому) пришель ко онымь, дабы впустить туда Гирфелда. Старикь и онь довольно изумились, находясь отвихь толь близко, Эрмилія не менъе удивилась увидя сь Лузинскимь человъка носящаго платье одинакое сь тъмь, котораго она оставила. Однако почтенный старикь довольно поспъшно опомнился, и хотя благоугодишь мнимому своему ссошчичу: дочь моя, сказаль ей, ты вышла довольно рано, я думаль,

тто ты еще спишь. Прилъжность наша, отвычала ему Элиза, чуть было не стоила намь драгой жизни, и безь неожидаемой помощи одното сгеря, подобнаго сему, коего мы здрсь видимь, были бы мы добычею хищнаго и страшн вишаго во всяхь округахь нашихь волка.

О Небо! вскричаль Тирфелль поб-льдневь, Это мой Принць! Уснокой-ся, сказала тогда Эрмилія; естьли ты принадлежишь спасшему нашу жизнь, то можешь быть увбрень, сностію, и естьли хочень следовать за нимь по сей дорогь, то най-дешь того звъря, оть котораго онь нась свободиль, и оть кото не мо-жеть онь быть еще весьма далеко. Лишь только окончала она сти слова, как Гирфелдь и Лузинскій побъжали на то мъсто, которое онъ имь указали. Они увидъли тамь убишаго волка; но не нашедь Принца, Гирфелдв просиль старика про-водить ево до того вы льсу мъста, глъ ожидали тихы лашади. Оны на то согласился, будучи самb весьма любопытень увидьть того, которой убиль сего люшаго звъря. Удалерикь нажо-

находился тамь вы самомы дыль. и шель на встрбчу своему любимтаенное удовольствие его сердца; но бояся чтоов не открылся онв прежде крестьянину: государь, сказаль представивь ему онаго, воть отець птоя прекрасныя особы, которой соб-люль ты жизнь: онь пришель изьявить теб в за то свою благодарносшь. Полякь булучи увърень, что видить принца своей націи, распро-странялся вы великихы учтивоз-тяхь: но удалерикы пресъкы теченіе оныжь, и поздравляль его сь шъмь, что имъль толь прекрасную дочь, увъряя его, что нъть услуги, которой бы онь ему не оказаль, естьли онь дозволить ему иногда ее видъть. Нъть ничего такого, го-сударь, отвъчаль онь ему, чегобь я не жотбав для тебя заблать, дабы сказать тебь мое усерле: но воть мой землякь, сказаль онь, указавь на Тирфелда, которой скажеть теб про невозвожность, в которой нахожуся шебб повиноваться. Эрмилія мив не дочь, я только ея стражв: и как вижу, что она грустить, и что уединенте, вы коемы содержит-

ся, часто причиняеть ей глубокую задумчивость, то пускаю ее иногтактя часы, когда думаю, что ни къмь не можеть быть видима; но л бы пропаль, естьлибь поручившей мнь ее зналь, что допустиль я ее говорить съ къмь нибудь.

мнъ бы весьма было прискорбно, отвъчаль удалерикъ подавая ему кошелекъ наполненный золотомь, естьлибь причиниль тебъ наиматы мыб промыслить свиданія сь Эрмилиею, то не откажи мнъ поговоришь на единъ съ ел подругою; л приду завшра въ стю долину при зажать солнца: уговори ее туда приши, и положись на благодарность шакого принца, которой можеть тебь промыслить счастве гораздо превостодащее то, коего надъешься ты спід великодушія Могенова. При сихь словахь здблавь знакь своему любимцу, чтобь помогь ево убъждать взлезв на своего коня, и повжаль кв

городу не ожидая его опів Вта. Лузинскій тронуть будучи бла-год Вяніями на канун в оказанными, и насполщею щедростію, и не ви-

давь никогда подобных в тому отв могена, не колебался удостоиться оных в таким угождентемв, в ко-емв не видбль нимальйштя отваги: потому что эрмилія не будеть вионь Тирфелду удовольствовать Прин-ца, и привесть элизу на свиданте; потомь они разошлися; лузинскій чтобь стараться о исполненти сноего оббщантя, а наперствикь уда-лериковь, чтобь его настичь, и уз-нать причину той радости, кото-рую изь глазь его видъль: но онь нашель его вы состояни гораздо отмънномь отв того, вы коемь онь быль тогда, когда другь друга по-кинули. Лишь только сей Принцы прібхаль вы Прагу, какы пришли за нимь оты Терцога его брата. Какы не хотблю оны ни мало оказать своего неудовольствія, и сердце его было тогда спокойно, то пошель онь кв нему неукоснительно. Акомирь находился одинв вы своемы кабинеть, и лишь только сво увидьль, какь пошель кь нему на встрычу, и обнявь его нъжно: дражайшій мой удалерикь, сказаль ему, я жестоко тронуть тьмь, что принуждень

быль ошказать тебь вы перьвомы дыль, о которомы ты меня просиль, а еще больше примытя, что дружество твое ко мны оты того перемынилось.

Возврати миб оное, любезный Принць, и будь вы сей день увбрень, что мое не имбеть инаго упражнентя, какы стараться о твоемы счасти. Удалерикы приведенный вы жалость симы пртемомы, и коего душа пртуготовлена была любовью кы приняттю пртятныхы заразы, отвбиалы на сти слова сы равном бренымы дружествомы, какое чувствовалы поежде кы сему Государно и валь прежде кь сему Государю, и будучи несилень пришворящься, не скрыль от высто сколь огорчень онь быль, узнавь что могень имъеть надь нимь больше власти нежели онь и просиль ему простить, есть-ли досада его превзошла границы повиновентя. Якомирь клялся, что ему то весьма чувствительно, но не огорчительно. Позабудемь, дражайштй удалерикь, примолвиль онь, всъ сти перем вны, и здълаемь богемтю еватромь нашего согластя и твоего благополучія тъми узами, кои могуть ей доказать, что мы единодушны mor da

тогда, когда надлежить помышлять о благосостояніи и славъ государства. Я отдаю себъ справедливость, правленіе областей для рукь моихь весьма тягостно, и я намърень его шебъ уступить, женивь шебя на достойн Бишей Принцессь; ты знаешь, продолжаль онь, несчастія Вершовичей, свъдомо тебъ что трагическая смерть послъдняго изb сих принцевь причинила ги-бель несчастнаго болеслава; но того не в Бдаешь, что небо сохранило отв го можемь мы загладинь толико зам Бшательствь. Да, любезный мой удалерикь, беатрикса дочь принца Вершовича жива, и ръдкая ея кра-соща дълаеть ее столькоже достойною короны, сколько неопровергаемыя правы, кои им бли на оную ся предки: возложиже оную на ел главу, и владычествуй св нею. Імператорь желаеть сего брака, народь того требуеть, и я смъю ласкать себя...

Я! вскричаль Принць, коего любовь кь Эрмиліи дълала нечувствительнымь ко всьмы другимы предмытамы. Я, чтобы соединиль кровь мою сы кровію непріятелей моего родителомо ІУ.

ля! чтобь женился я на племянни-шь могеновой! ньть, государь, не ожидай сего усилія оть моего дру-жества, я разорву на всегда узы на-исвятьйшіе прежде, нежели согла-шусь на сте поношеніе. Я ненавижу Могена, гнушаюсь беатриксою, и не жочу на семь основании владычествовать. Пусть Отпонь учреждаеть по вол в свою фамилію, а вв твою этпобь онь не мешался; или дай ему знать, что таже рука, которам принудила его заключить миры, можеть ему еще объявить и войну. Сте противно нашей пользъ, отвъчаль сь холодносттю Терцогь, чтобь заблать намь Оттона непрімтелемь; онь защищаеть беатриксу, и естьли примещь ты ел руку, то сей монархь откажется на всегла оть требовантй, кои думаеть имъть на богемтю, и припишеть тебъ знатный титуль Короля. Нъть мнъ нужды вы Імператоръ, отвъчаль удалерикь, дабы имъть сей прибытокь, люди такого состоянтя, какъ я, находять королевства на остръб знать, что таже рука, которая я, находять королевства на остръб своих в шпагь: но, государь, примолвиль онь сь меньшею суровостию, сколь бъдственно твое ослъпление! развъ

разв В не видишь ты, что честолюбивый могень употребляеть вст способы, чтобь достать себ престоль и зд Блать нась жертвами своего мщені я.

Якомирь быль добродущный Го-Сударь, благоразумень и воздержень; но когда быль онь увърень о чьей нибудь доброд втели, и когда оствливались того утбенять, тогда вся умбренность его покидала: онь лю-биль могена, онь его почиталь, и какь быль увбрень, что заслужи-валь онь сти склонности; то не могь снести несправедливых в подозрбній своего брата; и віз первой разв своея жизни возгрбвіз на него сіз та-кою гордостію, отів коей бы всякв другой вострепеталь: Принць, отвъ-чаль онь ему, ты забываещь, что говоришь мнъ, я бы хотъль долженствовать покоемь государства единственно твоему послушанию: но принуждень употребить власть мою, то повельно тебь жениться на беатриксь, которая вы скоромы времени появится при моемь дворв, или ити въ другтя страны искать коро-левствъ, кои находятся на остръб твоей шпаги. Сти ужасныя слова побудили сего Принца потерять всю и 2 умъренумбренность: да, отвъчаль онь ему, я буду король, и ть, кои отваживаются мнъ повелъвать, испытають сь своей стороны дъйстви справедливато моего гнъва. Послъ сихь немногихь словь вышель онь, и пошель вь свои чертоги вь то время, какь пръхаль кь нему Тирфелдь.

мивато моего гнъва. Послъ сихъ немногих в слов вышель онв, и пошель в в свои чертоги в в то время,
как в прібхаль к в нему Тирфелдь.
Дражайшій Тирфелдь, сказаль
он вему, как в скоро ево увидъль,
быть уже тому такь, не бойся больше моих в недоум вній, отметимь,
и станем владычествовать. Как в
свир впство, коим в взоры его воспалены были, говоря таким образом в,
побуждало любимца его думать, что
произошло странное дъло, то просиль он в его о том увъломить.

удалерик в будучи крайне огорчень, не допускаль себя принуждать долго: онь увъдомиль ево про весь свой разговорь сь Герцогомь, и починая предложени его неправосудіемь и ширанствомь: любезный мой Гирфелдь, продолжаль онь, надобно признаться предь тобою вь моей слабости, нъжныя облобызании якомировы, и искренное его признаніе вь томь, что меня обидбль, меня было оболстили; душа моя пришла пришла отв того вв жалость; и я котбль утушить на вбки все мое озлобление, естьлибь не возбудиль онь его варварскимь своимь повельниемь, и можеть бы быть безь горячей любви, коею эрмили воспалила мое сердце, уступиль бы я желанию соединиться сь якомиромь: но возможно ли ми в жертвовать племянниць могеновой, дочери вертовичевой единыть предмытомь, могущимь составить все мое благоденствие? Нъть, Тирфелдь, пусть все пропадеть прежде, нежели похитя бы самому надлежало мн умереть.

не надобно умирать, Государь, пресъкъ Гирфелдь, надобно владычествовать и вънчать прекрасную эрмилю не думай, чтобь Герцогь и могень положили препоны твоимь намъреніямь. Отказь твой крайне ихь огорчиль, и такь они стараются привесть тебя вы несостояніе что нибудь предпріять: предвари то, что они безь сомнънія противы тебя вымышляють: поспъщи твоею местію, а я отвътствую тебь за удачу. Удалерикь не имъль ну-

жды вь возбуждении; ослъплень будучи страстію, коей не зналь никогда владычества, раздираемь ре-внивостію, горя честолюбіемь и жела-ніемь мести и обладанія предміна своея любы; Гирфелдь не находиль больше затрудненій довесть его такь далеко, какь ему хошблось; и какь страхь, чтобь герцогь не вельть его арестовать, присоединилніямь, то заключили они, чтобь какь скоро прибудуть войска, овла-дъть ночью городомь, начасть на дворець, и чтобь перьвое ихь стараніє было, зажващить Якомира и Мо-гена, а во ожиданіи Гирфелду разсъять между народомъ слукъ, что Терцогь и его любимець хотять вручить богемію Імператору; что удалерикь сильно тому противится, и дабы за то отметить, приняли они намбренте ево арестовать и увсб сін мбры, Принць, коего любовь непрестанно терзала, и послъднія слова Эрмилінны ласкали сладчайшею надеждою, приготованася кв свиданію, кое надлежало ему имыть на другой день св элизою, св та-KOIO

кою нешерпБливостію, какв будто бы только сія одна житрость положена имь была на мъръ; таково то подлинно, что есть произшестви опредъленныя провидънтемь и непроницащельною судбою; людямь са-мымь малосмысленнымь удающся часто противь всякаго чаянія наитруднъйште замыслы, дабы находили они вы самомы успыты поро-чныхы своихы предпріятій то на-казаніе, кое они заслужили. Удалерикы испыталь скоро спо-истинну. Все благопоспытно было

его намърентямь; народь взиравшти на него какь на швердъйшую свою под-пору, и крайне обольщенный наружными его качествами, будучи жеугрожаемою за утвержденте его правь, приняль его сторону, и довель бы себя вь туже минуту до какой нибу дь крайности, естьли бы старающіеся его возбуждать не принуди-ли его ожидать повельній Принцева кы оказанію оной. Сы другой стороны сколь ни раздражень быль якомирь, однако природная его щедрота и сов вты Могеновы предятствовали ему дойши до насилія прошивь H-4 that with drive CBOOLO своего брата; и зная, колико онь быль любимь, притомь опасаясь возбудить опасной бунть, хотбли они поступить умбренно, и разсуждать поихь поступкамь опредприемлемомь, надбясь, что взорь беатриксинь и прозбы Імператоровы побудять его признать пользу, которую принесеть ему сей бракь; а сля то тихость и спокойство промыслили удалерику все потребное кь тому время, кь погублению тъхь, кои толь чувствительно его щадили.

XV HOBOCTA

продолжение удалерика.

Между тъмъ сей принцъ извъстись, что дълають великія пріуготовленія, хотя весьма тайно, кь принятію племянницы могеновой, что хотять ее показать народу сь великольтемь на другой день по ея прибытіи, имъвшемь послъдовать чрезь недылю, употребиль всь свои силы кь предупрежденію сея минуты: но какь политическія его дъла столь-

ко заимствовали от любовных в тто не могь оныхь пренебрегать, то лишь только наступила минута его свиданія, сблю оню на лошадей его свиданія, свяв оно на лошадеи св Тирфелдомв. Покушенте его не обмануло: Лузинскій поступиль св толикимв проворствомв, что увблюмиль Элизу о томв, чего отв ней требовали, а Эрмилія того не примътила. Сія дъвица, коей госпожа ся призналась, что егерь оный быль тоть незнакомець, коего не могла она изтребить изв своей памяти, и что она безмърное чувствовала же-ланте узнать, кто онь таковь, и по манте узнать, кто оно таково, и по какому случаю кажется быть свъдущимо о нъкоторой части ея тейностей, приняла сь радостію предложенной ей случай, дабы о томь
навъдаться. Препровождаемая ею
жизнь тако ей наскучила, и охота
оную перемънить, тако ее возбуждала, что не желала ничего болбе сего, како вывесть избоной эрмилію, и вообразя себб, что Принцо Польскій бу деть ей великою помощію кь тому, не дълала никакова сопротивленія Лузинскому, и оббщала выти на лугь вы назначенный чась.

Вь самомь дбав примвшя, что Эрмилія была печальніе обыкновеннаго, и желала осшаться одна, просилась уней нъсколько прогуляться, что оная и дозволила ей скоро, не Опасаясь, чтобь сія абвица могла говорить о томь, что до нее касалось, скрывая от ней всегда то, что важно длянейбыло содержать тайно. И такь Элиза видя себя на свободб ити прогуливаться, велбла одному изь сыновей Лузинскаго, вести себя на свиданте. Удалерикь лишь только туда прибыль: плънясь тъмь, что се увидбль, сошель сь лошади, и оставя Гирфелда cb молодым b Лузин-ским b, пошел b к b ней, и поклонясь товориль: упусти мнъ, любезная Эли-за, наведенной мною тебъ трудь, не обвиняй въ томь ничего, кромъ трудностей, кои я нашель въ томь, чтобь поговорить сь эрмилісю; и какь довбренность ея кь тебб ободряеть мою, то дозволь себ в сказать, ято прекрасная твоя госпожа возбудила в серацъ моемь наисильныйшую любовь, и надобно непрем вино мнъ умерешь, естьми не услышу из усть твоих в, что не будеть она противоборствовать стараніямь,

кои я приложить нам брень, дабы соединить судьбину мою св ся. увъдомьже меня, дорогая Элиза, о породъ Эрмиліиной, и о томь, чего требуеть оть ней могень; какое ево намъренте при разглашенти о томь, что она крестьянка; а особливо, кто сей незнакомець представший ея взору во времи общенароднаго празднества, коего она, как в теб в сказала, была на другой день сви-Дътельницею ; и будь обнадежена о скорой моей благодарности?

Не нужно, Государь, отвъчала она, возбуждать мое усердіе упованість награды; я должна тебъ жизнію равно какь и эрмилія; сея причины довольно побудить меня кв оказанію тебъ услуги, а ты извявляешь во всей своей особъ видь Величества, которой возбраняеть мнъ сомнъваться, чтобь прозьбы твои не были для меня приказаніями ; вся моя прискороность состоить вы томь, что не возможно мнБ будеть извБстить тебя о всемь тобою в Блать желаемомь; между тъмь естьли любовь наиболбе всего шебя воспламеняеть то могу тебя обнадежить, что Эрмилія не будеть то-

СТО НОВЫХ В

му прошивна, пошому что ты самый тоть незнакомець, который причиняеть тебь толико безпокойства. Ахь! боже великій! пресыкь удалерикь будучи восхищень оть радости, могу ли л ласкать себя толикимь благоденствіемь? но какь то могло статься, чтобь удивительная Эрмилія не представи-

лась моему взору?

легьо шебя о томь увбломить, тосударь, отвъчала Элиза; но дабы увбрить тебя лучше о сей истинив, и у довольствовать от в чести твое любопытство, надлежить мив взять дъла изв далска, признавши съ тебъ, что котя воспитана я сь эрмилією, однако не знаю ося поролъ и отечествь, дабы извяснить тебь н вкоторымь образомь стю темноту, то знай, что я дочь одного стариннаго офицера покойнаго Герцога болеслава по имени беро. Родитель мой, коего имбые не соотв втствовало породь, не могши привесть вы знать фамилію свою при дворы, содержаль ее вы старинномы замкы, которой имбемы мы на самомы краю богемыи. Сте тнусное уединенте возбудивь вь матери моей бользнь отв задумчивосши

вости произшедшую, прекратило дни ел тогда, когда мив было только два года oml роду. Немного времени спустя послъ ел кончины, родитель мой прибыль вь свой замокь сь двумя женщинами и одною малинкою дъвушкою могх выгналь умъстивь их во ономь, выгналь всъх прежних служителей, отняль уменя мою мамку, и отдаль меня поды надирание матери Эрмилиной; ибо, государь, это была она; и сте имя всегла она на себъ носила, равно как в и мать ен никакого друга неим вла. Итак в заблалась я ея питомицею и подругою ся дочери; отець мой не остался надолго сь нами, и покинуль новых в своих в госшей самовласшными госпожами вв своемв дом в.

А не имбла довольно разума, чтобь проникнуть сто тайну; и плынясь тымь, что имбла товарищей, помышляла только о удовольстви онымь пользоваться. Молодая Эрмилія была уже столько любови достойна, что овладбла моимь сердиемь; я такь кы ней прилыпилась, что была сы нею неразлучна, что доставило мны пользу такого востишания, кое подвергалось опасности

быть вв небрежени безв сего произ-шествия; но мать эрмилина не за-бывала ничего, что могло украсить разумь ея дочери, а я им бла счастве слъдовать стопамь ея, хотя извальные видалы мы никого. Одни наши хозяева имбаи дозволение входишь вы замокв. и не разговаривали св нами инако, какв вв присушстви одной пожилой женщины, которая госпитывала Эр-милію, и коей видь печальный и строгій приводиль меня вь трепеть. Такимь образомь достигли мы до пятнатцатаго года; и какв при-вадили нась почитать другь друга за сестрь, то предалась я со всъмь тому побуждению, кото-рое влекло кы ней по близости род-ства обходиться безь околичностей. Родитель мой прибхалы кы намы по-чти вы сте время, и былы свидыте-лемы вольности, сы каковою жила а сь Эмиліею.

но либо сте ему не понравилось, либо другтя причины побуждали его оную воздержать, позваль онь нъкогда меня кы себъ одну; и посмотръвы на меня видомы довольно ревностывить: Любезная моя элиза, сказалы

MHD.

мнъ, я радуюсь согластю господст-вующему между тобою и Эрмилтею, но доволень весьма тъмь, что могу тебя увъдомить, что не смотря на милости, кои мать ел и она теб в оказывають, онъ такого достоинства, ко коему надлежить тебъ быть подобострастной: Это двъ несчастныя знашныя особы, примолвиль онь, кои рождены кв ношентю коронв. буду. чи чужестранки вь сихь мыстахь; не менъе однакожь почтентя достойны: несчаствя ихв можетв быть когда нибудь кончатся; и такв привыкай нечувствительно кв большему почтенію ко младой Эрмиліиз не воспріимай св нею иныхв воль-ностей опричь твхв, кои она похочеть тебь дозволить, дабы сею благоразумною и умбренною поступкою заслужить тебъ то, чтобь взяла она тебя св собою, когда возможно ей будеть, увидьть со славою свое отечество.

Хотя слова сти ввергнули меня вы великое удивленте, однако столк-ко почуствовала я радости узнавь, что эрмилтя высокой породы, что изъявила оную предь глазами моего родителя; онь меня за то благодариль

риль, и приказавь мнъ не показы-вать сей прекрасной особъ ничего мнъ сказаннаго, и поступать по его совътамь, какь будто бы то было по собственному моему движенію, обняль онь меня, и пошель со мною кв машери и дочери, гдв нашли ихв толь ревностныхв, что не имбла я шрула принудить мое безм брное удовольстве; но родитель мой лишь только от выхаль вы Прагу, какы не могши болбе скрывать моей рассти, но не смбя однако сказать тому причину, спбшила я изъявить различными поступками почтенте кb эрмилти, дабы примътила она перемъну оныхb, и спросила меня о причинъ того.

Хиштость моя была мив удачлива. Чудясь видя меня поступающую св необычайною мив преданносттю, извявила она мив о томв свое собользнованте, и дала мив знать, что пртемлеть весь ідолгь ей мною оказуемой за недостатокв дружества. Я предана тебв на всю жизнь мою, сказала я ей тогда; но теперь стала болбе просвыщенна дабы не разсудить, что то, что мив было дозволено вв двтствв, не простипростительно бы было во мн в теперь. Знаю, что не им во чести быть
твоею сестрою, и за счасте почитаю, естьли возмогу удостоиться того, чтобь предпочла ты мои
услуги всвым твым, кои тебв оныя
оказать могуть, иестьли почтешьты
меня достойною твоея повбренности.
Сти слова ея удивили, и желая непремънно знать, что принудило меня
такь говорить, отвъчала она мн в,
что для заслужентя мною желаемаго,
надлежало здвлать начало, объявлентемь ей того, что побудило меня
говорить ей такимь образомь.

Я не колебалась, и разсказала ей отв слова до слова произходившій разговорв между родишелемв моимв и мною, думая быть первою вв принесеній ей сея вбдомости, но увидбла, что она предварена прежде меня о своей судьбинв. Дражайшая моя Элиза, сказала она меня обнявв, кто бы я такова ни была, только не хочу, чтобь перембнила ты свою со мной поступку; принцесса ли я или нвтв, только ты будешь всегда моею пріятельницею. беро не обязаль меня подавь тебв таковой совбтв, не следуй оному, часть VI.

естьли кочеть мнв угодить, а осо-бливо не думай, чтобь изв недо-въренности не открывала я тебъ ничего отв всей сей тайны; но дорогая моя Элиза, для моей и любимых в мною особь безопасности, надлежить мнъ хранить глубокое осемь безмольге, и одинь только законв на шебя налагаю, чтобь не спрашивать меня о семь никог да. Готь, государь, продолжала Элиза, все что я о томь знала, и вь два года, кои мы сще прожили вы нашемы зам-кы, не возможно мнь было узнать о томь болбе. Вы конц в втораго года, мать Эрмиліина сконча-лась, а отець мой прібхаль кы намы дабы ес утышать, и побу-дить кы перемыненію жилища, она находилась вы толь великомы прискорбіи, что не чувствовала нималъйшаго удовольствія, покидая гнусное наше обиталище. Что до меня, ласкающейся тъмв, что перемъня м Бсто перем Бнить она и свое состо везмърную радость. Мнъ надле-жало за нею слъдовать; но по несчастію на канунъ отвъзда впала я вь опасную бол Бзнь.

Врмилія.

эрмилія не жопбла меня покинуть, но для причинь, коих в не могла я узнать, прину диль онь ее, не медлить своимь отвъздомь, объ не медлить сеоимь отвъздомь, объ-щавь ей, что сколь скоро я выздо-ровью, столь скоро онь меня кь ней пришлеть; и не взирая на взаимную нашу печаль надлежало намь разлу-читься. Она съла вы возокы сы мо-имы родителемь, безы свиты и убран-ства, и какы надлежало проъжжать городы прагу, для выбзду вы домы, вы коемы мы находимся, день, вы которой она вхала, былы тоть са-мой, вы которой Терцогы богемский давалы великолыное пиршество на-роду, торжествовавы возврать и по-былы принца удалерика, которой роду, поржествовавь возврать и по-бъды Принца удалерика, которой не казался притомь изь любомудрія, стеченіе народа было толь велико, что возокь эрмилійнь не могь про-ъхать, и извощикь принуждень быль стать между объими Тріум-фальными воротами, укращающими всь четыре стороны площади подля двоона Теоногова. Эрмилія поднязадворца Герцогова. Эрмилія подняла занав'єску у своего возка, дабы наслаждаться толь новымь для нея эр Блищемь: родишель мой указаль ей Якомира, которой сь балкона 12 учреждаль

учреждаль самь украшение площади: Онь быль богато одьть, а дворь его многочислень и великольнень; но глаза ея не долго устремлены были на него: предмъщь не столь по видимому знашный, но гораздо достойнъйшій ся взоровь, привлекаль оные не себя во все то время, пока возокв не могь подвинуться, и то быль ты, госуларь; казалось, что ты хотбль войши во дворець съ нъкошорою тайностно, закрывая лице свое отв времени до времени, и не жотя, чтобь двлали шебв больше м вста, нежели другимь. Она примъщила, что нъ-сколько караульных в подощли кв теб в ср великимь почтентемь, и что даль ты имь знакь, дабы ничего не говорили. Между тъмв, дабы лучше тебь скрыться, посторонился ты от возка и она им вла удовольстве разсмотръть тебя безь принужденія, и запечатабть тебя толь совершенно вы своей памяти, сколь тщетныя придагала силы изтребинь шебя извоной. На конецв толна народа разошлась, шы скрылся возоко побхаль, и привезь се ко Лупринць могень приняль се шакь,

какъ я потомъ провъдала; и послъ продолжишельнаго тайнаго разговора приказаль ей надъть на себя крестьянское платье. А же когда на ходилась во состояніи бхать, тогда прібхали за мною, и я увидблась св нею св толикою же радосттю, св коликою печалію се покинула: она разсказала мн в про все, что пы теперь слышаль, и просила меня и- том великое почтенте ко всему тому, что ни прикажеть могень з что она единственно от него ожидаешь перемънентя своен судьбины, и что не можеть она имь довольно нажвалишься; но я не могла ошкрышь любовь ли или другая какая причина побуждаеть такь поступать сего Принца, эрмилтя хранить о томъ Глубокое безмольте: все что свъдомо мнъ состоить вы томь, что серце ся совсъмы тебъ предано, и что услуга его оказанная ей вчера тобою, сильно увеличила стю склонность; между тъмь одной только ея добродъщеми надмежишь шебъ бояться, естьли склонности твои ея не достойны. Она казалась мив Весьма любонышною знашь, кто ты таковь, и приказала мив навъдать-I 3 CA

ся о томь от дузнискаго: но я будучи увбрена, что тебя увижу се-то дня, жочу единственно от те-бя самаго отомь изв бститься, а сте мнъ шъмь нужнъе, что должно тебя увъдомить, что мы скоро перем Бним в наше жилище: моген в прізъявь вчера прізготовиль к в тому эрмилію, и страж вниког да тебя не вид втв. не мало им веть участія вь жестокой печали, коею

стія вь жестокой печали, косто духь ся терзается.

Не видьть ся больше никогда, вскричаль Принць, ахь дражай-шая Элиза! сколь бы мало быль я достоинь того счастія, что ей по-нравился, естьли бы не отважиль самой жизни моей, для предупреж-денія таковаго злоключенія. Сильныя причины, примольшль онь, принуж-дають меня умолчать предь тобою мое имя: но могу тебя обнадежить, то жершвуя несравненной эрмиліи сердцемь моимь и кляшвою, возложу на главу ее корону; но то меня еще тревожить, что имбеть она ненависть ко владбльцамь здышнія земли. Тогда объявивь ей, какимь образомь онь ихь объихь вы первой разь увидбль, и разговорь имь слышанной,

шаннои, просиль ему извяснить ту

ненависть, которую Эрмилію изь-явила кв удалерику и Якомиру. Ето еще такая тайна, которой я не знаю, Государь, отвічала она, но она не хочеть слышать выгова-

но она не хочешь слышать выговаривыемыя ихв имена, и изв слышаннаго мною изв продолжительных в ем разговоровь сь могеномь, отв котораго выходить она всегда вы слезахь, понимаю, что хочеть онь се принудить появиться при дворь.

Я надбюсь, отвычаль онь ей, побудить ее перемынить свою мыслы: между тымь, любезная элиза, утверждай ее вы тыхь, кои она комы имы вашего уединения, и славною судьбою наградивы усердие твое кы эрмили, докажу тебы мое почтение и благадарность. Окончавы си слова, сняль сы своего пальща драгоцыной алмазной перстень, и не смотря на усильное и продолжительное сопротивление, принудиль ее вздыть на свой, послы чего другы сы другомы простились. Принцы вислы сь другомь простились. Принць ви-дя ее отшедшу сь проводникомь, съль паки на лошадь и побхаль вь Прагу вь провожанти Тирфеада, твердо предпріявь похишить Эрмилію у могена. Вошедь вь свой дворець, получиль извъсте, что войска его прибудуть вы стю ночь поды стъны

торода.

1, 1

как в стя в в домость утвердила его вы семь предприяти то вознамбрился. съ своимь любимцемь, оказать себя общенародно, как скоро он в прибудуть, будучи не возможно скрыть ихь днемь, или впустить вь городь, не подавь подозрънти. Гирфелдь увъдомиль немедлънно заговор-щиковь, коимь надлежало взволновашь народь, и дашь мъсто войску принцеву. Все было точно исполнено, и безопасность Якомирова была толь благопостъщна сему плачевному предпрівтію, что не нашлось никакой препоны могшей их в отв того отвратить. Удалерик в предводительствуя своєю гвардією в в два часа по полуночи овладбль тъми воротами, куда надлежало входить его войску: какь взирали на него сь равнымы акомиру почтенемь, и повельние его исполняемы были сь таковоюже преданностью, то не дълали нималаго затрудненія оныя ему вручить.

онь топчась провель свои войска, поставиль караулы у всёхь вороть, приказаль отнять оружіс у тёхь, оть коихь могь опасаться какого насилтя; и подошель къ городу крича вольность; послъ чего всв военные люди находящиеся въ пратв св нимв соединились. Народв увътв св нимь соединились. Народь увъренный, что сте предпріятіе чинится для предвупрежденія большихь
нещастій, и коего должность и
интересь принуждали утверждать
Принца, казался ополченнымь на
встхв улицахв, Тирфелдв командовавшій не довольнымисвоей партіи, выбраль нъсколько наиотважнъйшихь,
и между тьмь какв удалерикв овладъль знатнъйшими мъстами, побъжаль онь во дворець Герцоговь, напаль на его гвардію, конюрая будучи в радиваенти и почти без ващи-ты пустила ево за послъдней кара-уль: но наконець шумь и бунть заблались толь велики, и крикь обывателей раздавался такимь образомь, что какь удивление уступило желанію защищаться, то здылалося скоро ужасное кровопролитіе между бунтующими и дворцогою Твардією.

15 Якомиръ

якомирь и могень разбужденные толикимы воплемы, не сомнываясь нимало о истинны, жватались за оружие повельвая увыломить удале-рика и предстали сы неустрашиоружіе повельвая увыломить удалерика и предсшали сы неустращимою храбростію на сопротивленіе бунтующимы и хотя Гирфелды имыль необычайное мужество возбуждаемое свирыствомы и отчанніемы, и быль вспомоществуемы такими людми, которые смерти не стращились, однако не избыжаль бы оны своея гибыли, естьли бы принцы не присоединился кы нему сы своимы войскомы; но присутствіе его и тяжесть ударовы перемынили виды оныхы дыль, дворцовой карауль быль на части изрублены, а знатывйшіе офицеры взяты вы полоны; и какы никто не держаль справедливый увырень, что якомиры и могень хотыли его покорить Імператору, то казался оны напусердны тору, то казался оны напусердны поступать побудили. Сей народы безы порядка и дисциплины стократно опасные арміи напуте прелводимой и подкрыляемой храбрыйшимы изы всыхы смертныхы; видя ВИДЯ

видя поббду на ево сторон вобявленную, продрамся сквозь ширенти, и бросясь св жестокостія на якомира и Могена, поразиль оных в, обезоружиль, и повлек в вы темнищы назнатенныя государственным в преступникам в. Сте храброе дбло совершенно принудило положить оружте его защитников в. Народь бросился кы ногамы удалериковымы просиль его о прощенти, моля его воспомнить то, что они были его подданные.

подданные.
Ста покорность имбла свое дбйстве: привув остановиль солдатовь,
и оббщаль общенародное прощене
всты тым , кои признають его
за своего самодержуа. Тогда слышень быль со встя сторонь крикь;
да благоденствуеть удалерикь, Герцогь богемскій. Вы самую ту минуту поставивь войска свои около
двору, озладбаь онымы и приказавы подойти Гирфелду, повелбаь
ему установить порядокы и спокойстве вы городб, отдать якомира
и Могена поды крыкую стражу: но
особливо не терпыть, чтобь ругались
ихы несчастемь, ниже чтобь покусились на жизнь ихы. Послы сего кусились на жизнь ихв. Послъ сего Опаблиль

от двалиль корпусь войска поды преофицера, которой следоваль за нимь вы чины конюшаго вы первой разы когда быль оны вы домы у лу-зинскаго, и приказаль ему оной окружить своими людьми, и не выпускать оттуда ни кого, ни туда впускать подр смертного казнію. посав сихв повельний, конхв часть была вбрио исполнена, вошель онь во внутренность дворца. гдб получиль присяту отв вельможь и знативимы города, ибо первые не имбли власти противиться сему стремлению, а другие думали постиунить тъм по правамь. Удалерикь приняль ихь сь видомь щедрошы и всличества купно, которой наполниль ихв радосшто и удивлентемь. Сей принцы объщаль имы на другой день обнародоващь причины побудившій его овладінь короною, и учинить обстоятельное оправданіе своей поступки. Они единодушно отвъчали, что не требують никакова в в томь изъяснентя, и что довлъеть имь знать то, что онь достоинь ими управлять, и потому признають ево за своего самодержца

модержца: и просили его, чтобь коронование его совершилось того же

дня.

но удалерикъ желая, чтобъ эрми-лія раздълила съ нить новое его величество, и чтобъ торжество его брака присоединено было кв торжеству его возведентя на тронь, сказаль имь, что вознамбрясь учинишь стю минушу одною изв великолбинбиших в и умножить велелбите оной узами, кои положиль онь на мъръ съ тою, которую избраль ижь государынею, желаль онь чтобь имбли все потребное время кв тому приуготовиться, дабы дворь и городь показали притомь свое усердіе и ревность. Сін слова выговоренных съ сродною ему пріятностью, возобновили радость такимь образомы, что не слышно было во всемь дворив ничего инаго кромъ. радостных в канковь, ньо богемцамь ничто такв на серацв не лежало, како брако сего Принца. По учине-ніи и полученім присаги, новый Гер-цого приказаль сказать придвор-нымо дамамо, быть во готовности ко принатію той, коей надлежало бышь ихв государынею; и какв се

не называли, то всякь быль вь крайней нешерпБлигости видъть ее появившуюся. Между шъмь какь часть ночи употреблена была на стю странную експедицію, и день наступиль для освъщентя побъды удалериковой, то остаток в предв полуднемь прошель вы успокоении и припорядка, и вы приведенти дыль вы такое состоянте, чтобы нъчего было бояться отв твхв, кои жалбли о судбинъ Якомира и Могена. Когда любовникъ Эрмилинъ исполнилъ должность, коей требовало новое его достойнство, тогда помышляль только о томъ, чтобъ вырваться изъ толпы, дабы принести корону свою кb стопамь предмъта своего пламъни. Между тъмъ какь любовь, ненависть и мщенте были причиною топл Биенная незнакомымь принцемь, пришла кв Лузинскому, вознам в-рясь ничего не щадить, дабы утвердить склонность, которую Эрмилія кb нему чувствовала. Какb продолжающаяся задумчивость сея прекрасныя особы подала ей случай го-воришь ошомь, що здБлала она що

св обыкновенною своею весслосто я несчастлива вы моемы прогуливании, государыня, сказала она ей, когда нахожусь не сы тобою, я надылась увидыть паки нашего избавителя, но нашла только того охотника которой казался наты вчера толь безпокоющимся о семы произшествой.

что! дражайшая моя элиза, отв Бчала она ей, ты им бла дерзновение вышти, послътого что свнамислу чилось, дозволенте данное тебъ мною, не дал ве простиралось как в до саду Лузинскаго, естьми бы сказала ты мнв про свое намбренте, то бы я сильно тому противилась. Я вы томы сомнывалась, сказала Элиза твмы же голосомь, какв начала, и сте самое принудило меня то отв тебя скрыть: ибо наконець естьли бы осталася дома, то бы не знала я что незнакомець есть великій принць тебя обожающій ; что хочеть онь употребить все, дабы соединить судьбу свою сь твоею, и что можеть быть увижу я скоро коро-ну на главъ твоей. Сти слова возбудили румянець вь эрмиліи, и извлекли нъсколько слезь извочей ел. Элиза

Элиза не смъла болбе продолжать своих в издъвокв, и приняла на себя видь гораздо ревностный при прося ее открыть новую причину ся псчали, Я часто примъчала, примол-Вила она, что бесбды твои съ могеномь приводять тебя вь состояние почти сему подобное, но я никогда не видала тебя вь толикомь глубокомыслін, и какв оно толь долго продолжается, то надобно, чтобъ и причина была знашнъе обыкновенныя: не уже ли всегда будешь шы скрывать от меня причину, слезь тво-ихь? и не уже ли тайна твоихь злоключений и твоей породы не бу-деть мнъ никогда открыта? Я видъла тебя воздыхающую тогда, когда Могень приказаль тебь на-Авшь на себя спо грубую одежду, и вижу шекущія слезы швои, когда извъщаю тебъ о вышнемь величе-ствъ. Признаюсь тебъ, госу дарыня, стя непроницаемая тайна начинаеть меня оскорблять, и я нахожусь вв крайней печали, зная по твоему безмольїю, что мен ве ты меня любишь, нежели я тъмв ласкать себя дерзала.

Сїя укоризна, дражайшая моя элиза, сь прискорбностію отвъчала

ей Эрмилія, мнБ больше чувствительна, нежели ты думаешь: развъ мнишь ты, естьли бы тайна касалася только до одной меня, чтобь я толь долго оную оть тебя скрывала? Не открывала ли я тебь всьхь сердца моего тайностей? И естьли по ныкоторому движентю, коимь в обладашь не вь силахь, шаила я ошь тебя н вчто, то не давала ли я те-6Б вольности оное проникнуть? Я объявила шебъ всъ чувства горяч-ности, кои влекуть меня противь воли к сему зловредному незнакомцу, коего незапной случай допустиль ми в паки увид вть единственно для того, чтобь во все потревожить покой мой? На что же можешь ты жаловаться : должна ли ты удивляться, что ропшала я видя себя доведенну до таковаго уничижения, вь коемь нахожусь, не признавшись теб в, что я произотла отв знатной крови? Достоинство, на которое, како ты себя ласкаеть, незнакомець хочеть меня возвести, не есть виною слезь, кои я здысь проливаю. Длй Небо, продолжала она воздожнувь, чтоов быль онв принцв довольно сильный кв освобождению меня отв TOMO IV. K пртугопріўготовляемой мнв судьбины! Но Элиза, кто таковь сей прелестный тужестранець, и какь можеть онь противиться твмь, кои невзирая на справедливвйщую ненависть, назнатили и помолвили меня за сына убійцы моего родителя? Воть причина бесвды могеновой, вина слезь моихь и отчання немогущаго инако прекратиться, какь съ моею

смертію.

Хошя сти слова были еще исполнены темношою для Элизы, однако машерія показалась ей толь важною, а прекрасная Эрмилія толь печальною, что не дълала она ей новых вопросовь: и будучи удалена отв того, чтобь изьявить ей вкорененное ею вь нее любопытство, старалась только ее утбщать, подавая ей надежду. что какое нибудь неожидаемое счастве выведеть се изв сего плачевнаго состоянія, основывая предчувствіе свое на опасности, коей она на канунъ была подвержена, и отъ коей свободилась вы такой чась, когда наименъе того ожидала: но Эрмилія была толь сильно увърена о своемь несчасти, что не внимала таких в ся представленій, и не могла

во всю ночь освободиться отв угнбтающей ес печали; она проводила часть оной вв великомв безпокойств в; и лишь только день насталь, какв не могши преодольть своего смятенія, встала, разбудила Элизу; и просила проводить ее вв садь, да бы несколько разогнать свои мысли.

бы нЕсколько разогнать сеон мысли.
Онъ были готовы тула ити, какь Лузинскій услыша ихь идущих в подошель св испужавшимся видомь сказаль имь, что домь сео окружень вочнами, что вст входы онаго стрегутся, и что онь будучи разбужень крикомы и ржаність толикаго множества лошадей, хотбав было выши, дабы видъть происходящее, но многе кавалеры сь обнаженными шпатами, запрешили ему насквозь ижь пробираться, подв страхомв строжайшаго наказантя, как в неповинующатося повелънгямь Герцога, и просиль ихв не выходить изв своихв комнать, опасаясь, чтобь ихь не увидБли, и чтобь не случилось св ни-ми какого нещастія. Сіи слова привели вь трепеть Эрмилію, которая вощедь паки вь комнату сь своею K 2

подругою: дражайшая Элиза, сказала бросясь вь ея объящи, шакь уже заблалось, безь сомнытя хошлшь взяшь меня изь сихь мысть, и я должна сшашь жершвою любви, ко-шорую могень имыеть кь удалерику и якомиру, ибо на конець, Элиза, хошящь меня выдащь за

удалерика.

У дивленте элизино было чрезвычайно при сей выдомости; но не по-нимая, чтобь сей жребій быль толь Для ней злополучень, думала что склонность Эрмиліина кы незнакомому принцу побуждаеть ее вообра-жать себь сь толикою ненавистью союбь ся св принцемь богемскимь: и разсудя о сказанномо сю о сынъ убійцы ея родишеля, казавшемся не им Вть ни мал вишаго соотв втствія сь шемь, чего вы стю минуту опасалась: она спросила ее, развъ мотень приказаль се увъдомить, что перем Бинав онв мысль свою. Эрмилія была вь готовности, какь Лузинскій пришель опять ей сказать, что, одинь изв драгунь стрегущихв его врата, увъдомиль его, что весь городь прага сполчень; что яко-мирь свержень, удалерикь объявлень Tep-

mie

Терцогомь богемскимь на мъсто своего брата, Принць могень арестовань, и сте великое произшествие есть виною того, что Герцогь и еволюбимець вознамърились вручить богемию Цесарю, и принудить Принца Удалерика жениться на такой Принцессъ, которую онь не любить.

Ахь! боже великти! естьли на доб-

но только воспренятствовать сему браку, вскричала Эрмилія, дабы даровать могену свободу, а государству тишину, то ньть ничего толь малотруднаго. Дорогой Лузинскій, до-веди до того, чтобь я могла гово-рить сь командующимь войсками около здынихь мысть находившимися, то тишина скоро возстановлемися, то тишина скоро возстановлена будеть вы городы, изумленный старикы не имыль времени ей отвытствовать. Услыша великую тревогу на своемы дворы, побыталь тульная но ужась ево со всымы изтребился при взоры удалерика, которы многочисленною своею свитою прилиниль сей шумы его опечаливный. Однакожы не смотря на почтения, кое оказывали сму тогда окруживыми: K 3

ште его вельможи, почитая его всетда за принца польскаго бывшаго безв сомивнія вь силь у государя, поклонился ему вы томы у тосударя, поклонился ему вы томы разумы, и просилы его о покровительствы при удалерикы. Принцы не могы воздержаться, чтобы не улыбнуться, и обнадеживалы его, что оны небудеты имъть причины жаловаться; и при-казавь себя отвести вь покой эрмилінь пошель туда одинь, не хотя чтобь кто нибудь быль свидьтелемь сво разговора. Она была вы сто минуту вы безьизь Бсти, что дблать, дожидаться ли, чтоов пришли ув Бломить ее о происходившемь, или выши самой, дабы о томь нав Блаться, и как в воспримала сте послъднее нам Бренте, то Принцы вступиль. Онь быль великольто убрань, хотя вы боевомы одъянти, и никог да не находила она его бол ве достойнымь потаенных в склонностей, кои ва него вступалися. Ободренная его присупствиемь пошла кы нему на встрътенте, и посмотръвь на него съ прискоройемь: я не должна болбе ничего бояться, Государь, сказала ему, потому что небо приводить тебя наки комно на помощь, и смбю ласкашь

кать себя, чтобь восхотьль ты употребить себя ко освобожденію меня отв моихв непріятелей. Несра-вненная Эрмилія, сказаль онв ей сь почтительнымь видомь, не должна здъсь опасаться непріятелей, и думаю, что довольно скажу, когда увъдомлю ев, что я здъсь повел Бваю, дабы ув Брить се, что все сй будеть подвластно. Эрмилія во-ображая себ в при сих в словах в, что ображая себ в при сих в словах в, что обража состоить только надь войскомь, извявила пріяшную на лицо своемо свъшлосшь, и не сомивваясь болбе о достоинствв, кое долженствоваль онь имъть при дворб: когда то такь, государь, продолжала она, то воспрепятствуй удалерику простирать дал ве свои несправедливости; сказывають, что свергнуль онь своего браща, и вельль аре-стовать Могена, кои хотыли ево принудить к в союзу брака им в ненавидимаго: пусть будеть онь жестокь и немилосердь прошивь Якомира, я непри-му вь шомь инаго участія кромь того, что усугублю мою ненависть къ такимъ принцамь, кои ничего кромъ пороковъ производить не умъють: но что до Могена, пусть К 4 возвратить

возвратить онь ему вольность: ибо клянусь предь глазами тво ми, что беатрикса ненавидить еще болье удалерика, нежели он в имъеть не-нависии и презрънзя къ ней. Я вижу п вое удивление, примолвила она, не давь ему времени отвъчать, но, Госу дарь, опасность Могенова не дозволяеть мн б болбе хранить молчаніе. Ты видишь преды глазами тиомми несчастный остатокь одной изь знаменитьйщихь богомскихь фамилій; и чтобь увъдомить тебя о двлакь сего государства, налобно знать теб в о моикь злополучияхь узнавь что я беатрикса, дочь принца Вертокато болеслава, отна Якомирова и сего Удалерика, за коего меня прошивь воли моей хошьли выдашь.

Что слышу я , праведное Небо ?
Вскричаль принць , отступивь нвсколько шаговь ; ты беатрикса, ты
племянница могенова ? Такь , государь , отвъчала она , попустивь
свободное слезать своимь течене,
я та принцесса, которую бълственная судьбина со младенчества гонить; одинь могень мнъ оставался,
онь быль мнъ вмъсто отца , хошъль

тбав вывесть меня изв ссылки. габ принуждень быль солержать меня опасансь о моей жизни: безмбрная ево привязанность кb удале-рику и якомиру, коих в он в воспиталь, побуждала его признавать за главное счастве, чтобь утушить на всегда пламя ненависти между их в кровію и моею, и потому лумаль промыслить мив вегьма благополучную судьбину соединивь мен на сь младшимь изь сихь Принцевь; онь не щадиль ничего, даново восторжествовать надь моею противностію, выхвалял мнъ непрестанно ево храбрость, славныя дыла и всв добродытели, кои ослъпление ево ему принисывало; но неуспъвая въ томъ, одно мое послушание его соизволению принуждало было меня собою жертвовать, и день сего брака быль бы день мося смерти; между тъмь злосчастный могень видить теперь плодь нъж-ныхь своихь стараній; тюрма или можеть быть смерть будеть наградою за его усердіе и привязанность кь сему Принцу. Всякь, кто не почитаеть своего брата и Государя, не пощадить остатка: и естьли не употребишь K 5

требишь ты своей власти кв его освобождению, естьли склонности великодущия, кои тебя влекутв томогать, не принудять тебя вырвать меня изв варварских в его рукв, то будещь ты свид втель его гибели и моей.

Прекрасная беатрикса была толь сильно занята своею собственною нечалію, что усматривала только мальйшую часть той, коею Принць быль угньтаемь; и почитая примыченное ею за дыствіє чувствительности ему сродной, употребляла бы еще свое велер вые, дабы наиболье его тронуть, естьми бы слезы не принудили ее пресьчь слова своиз но отчанный принць ботемскій. коему рычь сін открыла глаза о ужасномь преступленій имь учиненномь, будучи поражень до внутренности души своей лютьйшею стоблють не поражень до внутренности души своей лютьйшею стрьлою не лопустиль ее говорить болье, и посмотрывь на нее св отчаяннымь видомь: недовольно того, чинобь тебь помочь, государыня, сказаль ей, но надобно за тебя и отметить; ты не знаешь еще всбхв пороковь удалериковыхв, и чево достойна твоя ненависть, но кв чему объ нихъ тебя увбдомлять? Смертю сво одною ты о томъ извъ-

сшна бу дешь.

при сихв словахв вынувь свою шпагу, поднесь вострее оной кв своей груди, и хотвав пронзить оною свое сердце, естьли бы элиза не столь отчанная, сколь беатрикса, ему не попрепятствовала; ибо она не спускала съ нево глазъ во все время. Она бросись толь поспътно противь удара, которой онь себъ учинить быль натърень, что воспротивилась онаго дъйствію; но толодая и нъжная принцесса столь обладаемая ужасомь, сколь и удивлентемь, узнавь удалерика, коего думала ненавидъть вь одномь человъкъ, коего могла только любить, и видя его въ готовности умереть, не могла противоборствовать сему странному приключенію, и упала вы обморокы вы самую ту минуту, когда хотыль оны исполнить сіе былственное нам Бренге. Не требовалось ничего бол Бе к ром Б толь чувствительнаго зрълища, дабы обезоружить его руку, стражь опасности, коему подвергалась беатрикса изтребиль Абистве его отчания. Онв побъ-

жаль кь ней, и присоединивь старани свои кв Элизинымв, употребляли все, для приведентя ее вы себя; долго они вы томы не успывали; но на конець имы улалося. Она отворила глаза, а принцы лишь только увидылы ее внв опасности, какв принявь прежнее свое намбренте: упусти, госу-дарыня, сказаль брося в кь ногамь ся, что хотбав я тебя здблать сви-**Ав**тельницею твоего мщентя: я желаль, чтобь крозь моя текши предь твоими глазами, служила теб явнымь опышомь моего раскаянія; но как в смерть моя причиняеть теб в ужась, то лишу тебя оной зрънія, и пойду далеко от в тебя. . . . Постой, Тосударь, сказала она ему, я должна тебь жизнію, и благодарность торжествуеть надь моею ненавистью: живи, и возврати мнъ могена, вотв все, чего я отв тебя требую.

Сія прекрасная Принцесса, выговорила сіи слова св такимв видомв, которой не подаваль поводу кв сомнівню, что она котбла послушанія. Принців выслушаль ижь со всіми знаками глубокаго почтенія; но не перемівниль однакожь своего предпріятія. Ты будещь удовольствована. госу дарыня, отвъчаль онь вставь: дай небо, чтобь послъдняя моя по-ступка изтребила на всегда изь па-мяти твоей первую. Онь вышель окончавая сій слова, и съдши на лошадь приказаль н Бкоторой части своихь войск в стрегущих в домв, отступить, а тамь оставиль столько, сколько почиталь за нужное для безопасности Принцессиной, приказавь слушаться ее шакь какь самого себя, и повельно призвать ко себь Аузинскаго, обравило ему общенародно, что оно имбето у себя первую принцессу Оэгемскую, и принказало ему поступать со нею со должною въжливостію; по томо deexada deodol da danmedogou вь оной вь состояніи гораздо отливыбхаль.

между тъмь принявь свое намъренте, приказавь позвать всъхь Дамь вы свой кабинеть, и увъдомивь ихь о приключентяхь и о породъ беатриксы, просиль ихы вхать кы ней, и приготсвить ее кы пртызду вы прагу и кы принятно стоего достоянства и должной ей чести. Оны сь радостно тому повиновались,

и между тъмь какь исполняли сти повельни, заперся онь сь измънникомь Гирфелломь, который чудясь безмърной перемънъ примъченной на лицъ его, и что не быль онь призвань въ кабинеть, когда сей государь кликнуль туда женщинь, почти не смъль обратить на него глазь своихь. Удалерикь то примътиль, и какь начиналь гнушаться данными ему от него совътами, то посмотрывь на него страшнымы видомы: ты худо мнь услужиль, тирфелды, сказаль ему, естьлибы лучше ты извыстился, кто такова эрмилія, то бы не здылаль ты меня порочнійшимы изы всыхы людей. честіс, вь томь предпріятіи, которос я взяль, дабы овладьть короною, и что одинь стражь видьть ее вь объятіяхь могеновыхь, и чтобь не принудили меня женишься на другой, побудиль меня уступить твомимь жестокимь навътамь между тъмь, продолжаль онь съ запальчивостію, сія Эрмилія, за которую посадиль я вь оковы, моего брата, моero

его Тосударя, того, коего надлежало мив почитань вмъсто опща, стя то самая беатрикса, дочь Вершовичева и племянница Могенова, которую жотбль онь на всегда соединить со мною и вмбсто оказанія ей услуги. прогнъваль я ес наигнуснъйшимь изъ всъх в покушеній. Легко разсудить о удивленіи Тирфельдовомы; но будучи стократно еще виновные, нежели удалерикь его признаваль, и видя несомныную свою погибель, поблы-дныль онь, и не могь вымолвить ни одного слова. Принць быль тъмь тронуть: онь ево любиль, и не воображая себв, чтобь особенная его корысть принуждала ево так покорысть принуждала сво шаки по-ступать; притомь ласкаясь, что вы поступкъ его было болье неразумія и усерлія кы нему, нежели гнъва противы могена, не хотьлы умно-жать его смященія продолженіемы своихы укоризны, и стараясь его ут Бшить открывь ему произшедшее: безумный Гирфельдь, примолвиль онь, хошя шы и виною моего несчастія, однако не упущу я разділить поправлені я онаго сі тобою. Пойдемі, продолжаль оні, пойдемь и возврашимь вольность нашимь свытабишимь

шимь пл Биникамь, возложимь паки вынець на главу якомирову, и от-дадимь обращно почтение наше мотену. При сихв словахв не ожидая ево отвата, выходить онь изв своего кабинета, собираеть вельможь своего двора, начальниковь сгоихь войскь, и направляеть сь ними стопы свои кв темницъ якомировой и Могеновой Они оба были выбств, и почтенный дядя беатриксинь видя его в прогожанти толикаго множества людей, удостовъряясь, что онь пришель единственно для того, дабы овинь свидътелемь ихв смертим, полошель кв нему, сколько у держивающія ево оковы ему могли дозволитть.

О принцћ! не изъ моихъ ли наставленій почервнуль ты сіе безмБрное безчеловьчіе? Я не хочу здБсь приводить тебя въ жалость обо мнБ; ты весьма малымь ускорить прекращеніе дней моихь, да и остатокъ сей быль бы для меня бБдстень, естьлюбь допустиль ты меня жить. Разожь, надміру безчеловочный удалерикь, пронзай сіс сердце, которов никогда не имбло къ теоб кром в отеческихь склонностей:

ностей: но по малой мъръ не усугубзлощастнато Якомира, и удовольствуйся бъдственнымо состояниемь, вы которое ты его привель. Нъть, Принць, нъть, государь, вскричаль удалерикь бросясь кы ногамы яко-мировымь, я не за тъмы пришель. чтобь усугублять вину мою, но разорвать твои оковы, и принести тебы главу мою. Такь, продолжаль онь, предь глазами знативищих в членств сего государства объявляю я себя недостойнымь дневнаго свыта, возвращаю корону моему брату, и всю мою горячность могену. При сихв словах в повельво развизать Акомира и лядю беатриксина, опглаль собственную свою шпагу в роки своему брату, и открыв ему грудь свою: накажи, государь, сказаль ему, бунтовщика удалерика: Амвону надле-жало бы быть Эсатромо его казниз но для славы шекущей вв жилахв его крови дерзаеть онь просить ною швоею рукою; жизнь мнв проесшества и благодарности законы и здблаль чувствительн вишую оби-TOMO IV.

ду знаменитой беатриксъ. Не могу пережить толикижь злодъяній; и естьли рука твоя отрекается оть толь правосуднаго дъла, то могень не должень усомниться отмстить купно за область, за законнаго государя, и за несравненную эрмилью.

О! дражайштй мой удалерикь, ска-заль тогда якомирь, какое преступ-ленте не должно быть заглажено толикимь раскаянтемы! Естьли позорно дблать погръшности, то еще гораздо славнъе вр них в признаваться, и проклинать их в будучи удалень от в того, чтобь тебя умертвишь, безь труда уступаю тебь ко-рону, которую не могу я носить бо-лье; весьма себя счастливымь почитаю, что могу облобывать еще то-го, коего недозволено мив болве обозръть. Тогда протянуль руки какв человъкв ищущей своего предмъта: и вр стчаяніе пришедшій удалерикь узналь, что онь слъпь. Онь подняль ужасной крикь при семь ви-дъніи и бросясь вь объятіи къ сво-ему брату: что вижу я, сказаль онь ему, и кто сыскался такой вар-варь, которой въ противность мо-

ему повельнію здылаль сте ужасное злодвяние. Печаль сего Принца была толь сильна, и раскаянте толь чувствительно, что вст его провождаю-щте будучи уже тронуты его отча-янтемь не могли удержать слезь своихв. Могенв пришедштй еще 60лъе вb жалость, и приведенный вb у дивление именемь Эрмилии, приближился кв обоимь бращамы, кои державы крыпко другь друга вы обращияхь, казались желающими умерень совокунно одинь изь стчаянія, а другой изь горячности, и соединиво изступленти свои св нияснить сте бъдственное произшест-Bie.

На конець Якомирь котбав изтоле ковать оное, как в донесли удалерику, что Гирфелдь принявь команду нады бунтовщиками, напаль на дворцовою гвардію, и казался желающимы овладыть онымь. Не требовалось болые сему Принцу кы познанію свойства недостойнаго своего любимца; и оставя Якомира и могена поды вырное охраненіе побываль туда, гды нужно было его присутствіє. Люди его дылали жестоков д 2 сопроч

сопротивленте; но уданерик в принявь их подв свое предводительство, показаль скоро вБроломному Тирфелду различие своик в ударовь и сво, коими поразиль ниупорн Биших в изв новых в мятежниковь, и овладывь Тирфельдомь. Когда сей начальникь не вы состояни быль биться, тогда буншь кончился, и превць приказавь ево представить предь Могена, обнародоваль ланные ему отв него совыты; приключенте свое св Эрмилтею, и как вознам Брился он взволновашься прошивь Герцога, булучи ошь него увбренв, что могень хочеть женишься на сей прекрасной незнакомиць: а могень увъдомиль его сь своей стороны, что по его приказу стражи ему преданные провели горячимь жельзомь якомику по глазамь вы тоть мигь. какь солдаты влекли ево вв шемницу.

как в сте объявленте посл в довало посреди великато стечентя народа, и сте множество признавшее себя виновным в думало, что не может в инако получить прощентя, как в сложить всю вину на одного того, ко-торой мх в подговориль, бросились всв на виновнаго Гирфельда, которой подобно

нодобно всъмь преступникамь быль тогда вь толикомь же посрамленти, сколь прежде казался бышь наполненным в превозношенія и мужества. Народь изрубиль его вы куски не взирая на запрещении Принца и Могена, кои хотбли, чтобь судь на в ними совершень быль по формь. Смершь сего в Бролом на возстановила паки тишину во встх в сердцахв. Удалерик в отвезь якомира и Могена торжественно во дворець, габ недольствуясь оказаннымь раскаянтямь, говорилькь народу р Бчь для приведения его вы послушание своему государю, призналь себя ви-новнымь, и просиль Герцога опредълить ему казнь. Храбрость и неустрашимость сего Принца были столько извъсшны, что не можно сомнъваться в сей его поступкъ, и всв увидбли, что оная происходила omb его отчаянія, и потому не можно бышь не шронушу его сосшоя-нтемь: всъ сердца за него вступи-лись, и тысяча голосовъ возстали, дабы просить ему помилованія. Герцого извъстившійся о происходив-шемь вельть себя привести ко уда-лерику, и обнявь его вы глазахь встхв своихв подданныхв, сказалв ему общенародно, что повсабваеть

ему перестать говорить таким образомь, что ньть ему нужды вы помиловани, потому что онь признаеть его безвинымь, и хочеть, чтобь онь жиль, владья сь нимь, и короновавь беатриксу. Восклицани посльдовавшия симь словать лишили удалерика способа на то отвыствовать; онь поклонился Якомиру, и

предался вв его повелбийи.

Когда могень увидъль Принца гораздо спокойнъе, тогда просиль он в его дозволить ему представить самому Принцессу свою племянницу, св склонностьми гораздо благоуго-днвишими, нежели онв смвлв лас-кать себя. Удалерикв обняль его, и принуждаль вхать, хотя сомнв-вался всегда вв своемв счасти; но любовь толь изрядно одержала по-бъду надо сердцемо беатриксинымо, что не было больше вы ея власти торжествовать надь оною. Вb самомь дълв сія прекрасная Принцес-са представивь себъ, что удалерикь отказывался оть дочери вершовиче-вой единственно потому, что любиль эрмилію, и не зная, что и та и другая была одна особа, отваживаль все, дабы ее короноващь, хотя не

зналь ем породы, и разсуждая потому, сколь велико должно быть ево отчание тою поступкою, которую учиниль вы ем присутстви, почувствовала она себя такь тронутою его состояниемь, что присоединивы жалость кы склонности своего сердща, была принуждена признаться преды върною элизою, что никогда бы не пережила она смерти сего

Принца.

Сїя проворная подруга совершен-но узнавшая всю тайну ей толь долгое время несвъдомую, не позабыла ничего, что могло умалить преступление удалериково, и возобновить изящныя его качества; и несоми Бваясь, чтобь могень не быль свободень, сколь скоро онь возвратипся вь прагу, привадила она ес нечувствительно не противиться болбе его соизволению: онбеще осемь разговаривали, какь дамы двора Прагскаго прибыли для отдантя ей своего поклона. Удивительная ея красота, видь пріятный и величественный, ласковость. св коею онв были приняты, такв ихвосльпили, что не дълали онв нималаго вниманія на простоту ся одбянія, и естьли бы сія Принцесса имі того сама не сказала, извинясь милостиво, это появилась преді ними ві семі состояній, то бы позабыли онба ен изі того вывесть; но пришеді ві себя оті перваго своего удивленія, исполнили наиточні біше повел вній удалериковы, и придали новое сіяніе прелестямі сея Принщессы, убраві ее ві платье прилич-

ное ея достоинству.

Элиза перемънила также свою одежду, и привлекла сердца ш Бхb, коим в надлежало ей сошовариществовать, своим в разумом в и весельный нравомы между ш ты беатрикса вознам трившаяся не выбзжашь вы прагу, пока не увидишся сь могеномь, ожидала сь нетерпъливостію дбиствій оббщанія Принцева, как в увидбла на консцв прибывшаго сего благоразумнаго любимца Якомирова. Свиданіе ихв было наиласков вишее, но могень не хошя прину дишь долго ждать влюбленнаго удалерика, отвель беатриксу на сторону: и показавь ей, что онь свъдомь о произшедшемь между имь и ею, выговоря ей сь ласкою, тто таила она отр него сте произшествіе.

шестве, увъдомиль ее о всемь томь, что учиниль сей принць, и просиль ее возвратить совершенную титину тосударству, увънчавь ево любовь. Стя прекрасная Принцесса была 60лве искренна, нежели чтобь скрыть склонности свои предь могеномь, она дала ему знать о движентяхь своего сердца, и согласуясь св его склонностью, не им Бла труда упустить принцу такое нестроенте, вы коемь не могла обвинять ничего инаго, кромъ любви его кв ней. И такь не сомивваясь о томв, что надлежало ей дълашь, побхала вв прагу св могеномь, Элизою, и Дамами за нею прібхавшими. Лузинскій хопблю также ее проводить. Три великол биныя колесницы, изв коихв вь одну съла она сь знашнъйщими придворными Дамами, и которая окружена была всею гвардією, которую удалерикь тамь оставиль, составудалерико шамо осшавило, состав-ляли стю свиту. Разстоянте сего дому ото города было толь посред-ственно, что прибыли онб туда вы нъсколько часовь. Народы примычав-шти всъ произшествти того дня, ви-дя ее пробзжающую, лишь только усмотрълы ея колесницу, какы наполниль

полниль воздухь радостнымы воск-лицаніемы, сы коимы проводиль ее

до дворца.

удалерикъ вышель изь онаго вы провожании встяхь вельможь, а Тер-цогь вельль себя весши ей на встрытенге. Присутствие сего Принца из-Влекло изв нея слезы; но боясь возобновишь печаль удалерикову, остановила она течение оныхв, и приняла честь оказанную ей Акомиромь сь ласковосшію и цвломудріємь. Терцогь проводиль ее вы кабинешь, куда принцы и могень вошли одни сь ними. удалерикь, коего любовь, страхь и надежда равно терзали, бросился кв ся ногамь, и просиль ее ръшить его судьбину, подавь свое согласте на его щастве, или осудивь его на смершь: она имъла великую пользу, чтоов его ощастанвыть, почему и не могла тому противиться но приказавь ему встать: почтеню мо кв Самодержцу, государь, сказала ему, послушание мое къ могену, и собственное мое удовольстве, ибо на добно вb томb признаться, должны шебя увбрить, что день, коему довлъеть судьбу мою соединить сь

тобою, будеть наиславнъйший вь мо-

Естьли бы печальное произшествіс, коимі сте признанте было пре-слідуемо, дозволило Принцу изінвишь свою радость, то бы безь мвры онь предался оной: но состояние якомирово умбряло его восторгь, и онь изъявиль оной только искренн вишею благодарноствю. Между тъмь невзирая на плачевное состоя-ніе Герцога, хотъль онь, чтобь сей бракь совершился со всякимь вели-колъпіемь, какого требовало достоинство тъхв, для коихв возжегв онв свой факаль. Городь прага торжествовала оной многими великол Биными огнями, но еще бол ве праздновань онь быль разумною поступкою у да-лерика, и доброд Бтелью свътльйшей его супруги; и обое употребляли толико старантя загладить своею ласковостью и почтентемь кв якомиру и могену погръшности, коихв они были виною, что оные скоро их в позабыли. Удалерик владычествоваль со славою совокупно сы своимь братомь. Якомирь награждень быль за свою терпъливость. милосердие и щедрошу, долгол вшеою жизнію.

жизнію. Удалерикь нашель награду за раскаяніе вь свытьйшихь потомкажь, и вь знаменитыхь качестважь беатриксы, коей богемцы тудились, любили и почитали во все теченіе ея жизни, а благоразумный могень имбль ту радость, что увидьть госу дарствующаго сына сихь знаменитыхь супруговь, которой своею храбростію, проворствомь и количествомь своихь завоеваній прозвань быль богемскимь Ахиллесомь.

конецъ четвертому тому

dusacrid pur off across on carries

